

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

53. Jahrgang

50. Kalenderwoche

Donnerstag, 14. Dezember 2017

Nummer 50

Alte Flaschen für neue Brunnen

Leere Pfandflaschen helfen Menschen in Not

Hilzingen. Die Christliche Schule im Hegau startete am Dienstag, 28. November, die Aktion AFFNB (Alte Flaschen für neue Brunnen). Die Aktion funktioniert ganz einfach: Alle Kinder aus der Schule sammeln Pfandflaschen und werfen sie in einen Sammel-Container, der sich in der Christlichen Schule befindet. Die Schüler wollen mit dieser Aktion auffordern, den Menschen in Indien zu helfen. Täglich sterben 1.600 Menschen in Indien an verunreinigtem Trinkwasser. Mit dem Wert von nur zwei leeren Pfandflaschen können in Indien 13 Liter

Trinkwasser gefördert werden. Ein Trinkwasserbrunnen kostet 650 Euro. Alle können diese Aktion unterstützen, indem sie Pfandflaschen oder Pfandbons in der Schule abgeben. Es ist aber wichtig, dass man aus dem Umkreis Singen, Hilzingen und Gottmadingen kommt, da die Pfandbons nur in diesen drei Städten einlösbar sind. Man kann das Projekt aber natürlich auch durch direkte Geldspenden unterstützen.

Die Aktion läuft bis zum 21. Dezember. Die Christliche Schule freut sich über viele Unterstützer.



Alle Kinder aus der Schule sammeln Pfandflaschen und werfen sie in diesen Sammel-Container, der sich in der Christlichen Schule befindet.



Hilzinger Weihnachtsmarkt

10.15 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister Rupert Metzler und die Organisatoren des Museumsvereins, umrahmt von der Flötengruppe der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter Leitung von Simone Klotz und Manuela Greuter
Rahmenprogramm: Chöre, Musik- und Tanzgruppen, Besuch des Nikolaus

Diese Aufführungen finden auf der Schlosspark-Bühne vor dem Rathaus-Eingang statt:

11.30 Uhr Hegauer Alphornbläser Hilzingen
13.00 Uhr Musikverein Soundblasters
14.00 Uhr Gesangverein Liederkranz Hilzingen
15.00 Uhr Belcanto-Chor
15.30 Uhr Kindergarten St. Elisabeth
Kindergarten »Zum Stauen«
16.15 Uhr Besuch des Nikolaus
17.30 Uhr Kirchenchor Hilzingen, dieser Auftritt findet zum Abschluss des Weihnachtsmarktes in der St. Peter- und Paulkirche statt.

Aus der Gemeinderatssitzung am 28. November 2017

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 24. Oktober 2017 beschlossen, vier Baugrundstücke im Neubaugebiet »Engelweg II« an interessierte Bewerber zu vergeben und verlängerte die Dauer der Veränderungssperre für das Gebiet »Homboll II - 1. Erweiterung«. (Satzungsbeschluss erfolgt in der Sitzung am 28. November 2017).

In der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses wurde Herr Cirillo als neuer Mitarbeiter für das Freibad Hilzingen eingestellt und ferner beschlossen, das in diesem Jahr eingeführte Betriebliche Gesundheitsmanagement auch im Jahr 2018 fortzusetzen.

Viel Raum nahm die Diskussion um die Festlegung des Maßes der baulichen Nutzung des Platzabschlussgebäudes im Rahmen des zu erstellenden vorhabenbezogenen Bebauungsplans mit Vorhaben- und Erschließungsplan »Klostergasse« ein.

Zu diesem Tagesordnungspunkt waren neben dem Investor auch ein Vertreter des begleitenden Fachplanungsbüros »faktorgruen« sowie auch eine Vertreterin des für die Erstellung des Bebauungsplanes beauftragten Stadtplanungsbüros »Nocke und Fuchs« aus Konstanz anwesend.

An die Vorstellung der neuesten Planungsalternativen durch den Investor schloss sich eine sehr intensive und ausführliche Diskussion an, bei der die verschiedensten Argumente zu den vorgestellten Alternativen in die Beratung eingebracht, mit- und gegeneinander abgewogen wurden.

Im Anschluss an diese sehr ausführliche Beratung war der Gemeinderat mehrheitlich der Ansicht, in dieser Sitzung darüber zu entscheiden, welche der lediglich in kurzen Zügen vorgestellten Planungsvarianten grundsätzlich zur Ausführung kommen sollte. Und dies, obwohl die Verwaltung als auch die Vertreter der anwesenden Fachplanungsbüros darauf hingewiesen haben, sich für eine abschließende Beurteilung dieses doch sehr wichtigen Gebäudes mehr Zeit nehmen zu wollen.

Auf Antrag aus der Mitte des Gemeinderates beschloss das Gremium im Anschluss daran, dass das Platzabschlussgebäude grundsätzlich ein Satteldach erhalten soll. Ebenfalls auf Nachfrage aus der Mitte des Gemeinderates sagte der Investor verbindlich zu, bis zur zweiten Sitzung des Gemeinderates 2018 termingerecht hierzu detaillierte Planunterlagen vorzulegen.

Auf vollumfängliche Unterstützung durch den Gemeinderat stieß sowohl der Antrag auf Bau eines Fußgänger- und Radweges an der K 6143 Hilzingen - Dietlishof, der von Dietlishofer Einwohnerinnen und Einwohnern eingereicht worden ist, als auch der Antrag der SPD/UL Gemeinderätinnen, auf der Gottmadinger Straße/L 190 im Bereich der Peter-Thumb-Schule eine Tempo-30-Zone einzurichten, wobei der zweite Antrag nicht einstimmig beschlossen wurde.

Nach einer kurzen Beratung über die seit dem Jahr 2000 in unveränderter Höhe belassenen Ortschaftsbudgets beschloss der Gemeinderat, diese auch im kommenden Jahr in gleicher Höhe zu belassen und dieses Thema im II. Quartal 2018 nochmals umfänglich, zum Beispiel auch über die Art der jeweiligen Verwendung etc., zu diskutieren.

Auf Vorschlag der Verwaltung beschloss der Gemeinderat ohne weitere Aussprache die Satzung über die Verlängerung der Veränderungssperre für das Gebiet »Homboll II - 1. Erweiterung«, Gemarkung Hilzingen. (Die Satzung wurde in der letzten Ausgabe des Mitteilungsblattes bereits veröffentlicht).

Zukünftig soll die Verteilung des Gemeindeblattes - Amtsblatt der Gemeinde Hilzingen - über ein anderes Zustellsystem erfolgen, so dass das Gemeindeblatt am Erscheinungstag schon mit der Zustellung der Tageszeitung in den Briefkästen liegen wird.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, Geschäftsführer: Tobias Gräser

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Gemeindeblatt

Weihnachtspause

Hilzingen. Die kommende Ausgabe des Gemeindeblattes am Donnerstag, 21. Dezember, wird die letzte vor dem Jahreswechsel sein. Ankündigungen und Hinweise für die Weihnachtspause sollten bis Montag, 18. Dezember, 11 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung eingegangen sein. Die erste Ausgabe des Gemeindeblattes im neuen Jahr wird unseren Leserinnen und Lesern am Donnerstag, 11. Januar, zugehen.

FV Sportverein Riedheim

Christbaumverkauf

Riedheim. Am Samstag, 16. Dezember, veranstaltet der Förderverein SV Riedheim von 9 bis 12 Uhr vor der Burg in Riedheim einen Christbaumverkauf. Angeboten werden frisch geschlagene Christbäume aus dem Hegau.

Natürlich gibt es auch einen Heimbringenservice.

MV Schlatt Bläsergruppe

Weihnachtslieder am Heiligabend

Schlatt a. R. Eine Bläsergruppe des Musikvereins Schlatt a. R. wird die Einwohner am Heiligabend an den nachfolgenden Stellen mit Weihnachtsliedern erfreuen:

Beim ehem. Zollhaus, circa 13.15 Uhr; Weidenbühl - Anwesen Dr. Wund/Geiger, circa 13.30 Uhr; Zollstraße/Buswartehäusle, circa 13.45 Uhr; Oberbrühlstraße - Anwesen Stärk, circa 14 Uhr; Hinter Erle/Im Bohl - Anwesen L. Jäckle, circa 14.15 Uhr; Hinter Hohleisch - Anwesen M. Schwald, circa 14.30 Uhr; Büßlinger Straße - Schopf Paul Jäckle, circa 14.45 Uhr; Büßlinger Straße - Anwesen Stauder, circa 15.15 Uhr. Im Anschluss wird der Martinshof besucht.

Der Musikverein Schlatt a. R. bedankt sich bei allen Freunden und Gönnern für die Unterstützung im vergangenen Jahr und wünscht ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches Jahr 2018.

Haus- und Gartenverein Winterwanderung

Hilzingen. Am Donnerstag, 28. Dezember, lädt der Haus- und Gartenverein Hilzingen alle Mitglieder und Freunde zur diesjährigen Winterwanderung ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr beim Schwimmbadparkplatz. Von dort wird zur »Landers Stube« in Weiterdingen gewandert.

Herzlich eingeladen sind auch diejenigen, die nicht zu Fuß, sondern direkt mit dem Pkw zum Zielort kommen wollen.

»Früher war nix to go«

Kabarett mit Marianne Schätzle

Hilzingen. Am Freitag, 19. Januar, veranstaltet der Förderverein Familienbad Hilzingen im evangelischen Gemeindezentrum Hilzingen, Hanfgarten 10, einen Kabarett-Abend mit der bundesweit bekannten - und in Hilzingen lebenden - Marianne Schätzle, alias »Angela-die-Zweite«.

In dem neuen Programm der Power-Badnerin »Früher war nix to go« kommt nichts von ungefähr. Deutschlands schwäbischstes Kanzlerinnendouble widmet sich ganz besonders dem modernen Zeitgeist. Jeder soll multitaskingfähig sein und alles, außer dem Kaffee in der Gefängniskantine, soll »to go« verfügbar sein. Schätzle analysiert parship- und elitepartner komisch zeitgemäße TV-Hits wie »Bauer sucht Frau« und klärt ihr Publikum auf, warum man in trendigen Hotels keinen Schlaf findet.

Wie keine Zweite transformiert Schätzle das Motto »Früher war zwar vieles besser« in



»heute ist dafür alles lustiger!«. Trotz moderner Zeiten bleibt Marianne Schätzle optimistisch, denn nicht nur für Badner gilt: »Nu ned huddle«. Marianne Schätzles »Früher war nix to go« - eine gekonnte Comedy-melange in »schwäbisch-Dur«.

Der Kartenvorverkauf erfolgt ab sofort über die Hilzinger Buchhandlung »s'Büchle« zu den Geschäftsöffnungszeiten. Es gibt keine Platzreservierung, Einlass ab 19 Uhr mit Bewirtung durch den Förderverein. Mit diesen Karten als Weihnachtsgeschenk gibt es garantiert auch im neuen Jahr viel zu lachen.

Weihnachtsmarkt

Am Weihnachtsmarkt nehmen teil: Katholische Frauengemeinschaft: Backwaren, Lebensmittel, Nährarbeiten; Haus- und Gartenverein: Raclette, Würste, Getränke und Glühwein; Musikverein: Würste und Getränke; Peter-Thumb-Schule, Klasse 2b: Waffeln; Kinderhaus Langenrain: Backwaren und Basteleien; Bodensprenger Duchtlingen: Kartoffelsuppe, Glühwein und Kinderpunsch; Gülläpumpä- Band: Seelen, Getränke und Christbaumverkauf; Zichella Andrea: Heiße Maroni; Mohr Pirmin: Holzarbeiten und -schnitzereien; Veit Sonja: Töpferwaren; Herth Eva: Kerzenziehen; Maier Thomas und Petra: Krippen und Vogelhäuschen.

In der Remise: Osann-Fuchs Barbara: Schmuck und Weihnachtskarten; Herth Eva: Filzprodukte und Lammfelle; Caldart Martina: Seidentücher und Handarbeiten; Müller Evelyn: Puppen und Nährarbeiten; Deschle Heike: Schmuck, Deko, Kleidung und Hüte; Museumsverein: Glühwein; Hägele Iris: Korbflechterarbeiten; Initiative Offenes Hilzingen: Backwaren; Rister Charlotte: Hand- und Nährarbeiten.

Im Museum: Museumscafé: Kaffee, selbstgebackene Kuchen und Torten; Bauförderverein St. Peter und Paul: Getränke (auch zum Mitnehmen).

In der Remise: Krippenausstellung mit Weingärtner-Krippen und den Krippen des Krippenbaukurses; Historischer Weihnachtsbaum (mit Christbaumkugeln und Kerzenhaltern aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts).

Schlosspark-Bühne: Auftritt der Chöre, Musik- und Gesangsgruppen.

Organisation: Museumsverein Hilzingen.

Schirmherrschaft: Gemeinde Hilzingen mit Bürgermeister Rupert Metzler

KENSINGTON®
Finest Properties International



Bequem VERKAUFT

Sie suchen einen konkreten, bonitätsgeprüften Käufer für Ihr Haus in Hilzingen?

Finden Sie ihn bei uns!

Wir überprüfen kostenlos und unverbindlich unsere über 60 aktuellen, qualifizierten Kundenanfragen für Ihre Region. Auswertung innerhalb 48h!

SICHER - SCHNELL - DISKRET

Telefon +49(0) 7531 3690696

www.kensington-bodensee.com





MB-TECHNET

HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
Kopiersysteme A3
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen
Voip - Telefonanschlüsse
Videoüberwachung
Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
 Brühlstraße 6
 78247 Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 16 99 70
 Mobil: 01 71 / 528 59 04
 E-Mail: info@mbtechnet.de
 Internet: www.mbtechnet.de

Neue Yoga-Kurse, Hilzingen

im Evang. Gemeindezentrum, ab 15.1.2018

Montags 10.30 und 18.15 Uhr (schnuppern ist möglich)

Bei Fragen gerne anrufen!

Anmeldung: Doris Riedel, Tel. 0 77 36 / 92 44 00

e-mail: dorisriedel@gmx.de

Planung
Beratung
Ausführung
Installationen
Wartung



Meisterbetrieb

SPRINGMANN
Elektroinstallationen

Instandhaltung
Kundendienst
SAT-Anlagen

Dominic Springmann Elektrotechnikermeister

Auf Bühl 6 • 78247 Hilzingen • Tel 07731-799535 • Fax 07731-319103

info@springmann-elektro.de • www.springmann-elektro.de

Verstopftes Rohr?

☎ 07731/508831

Abwassertechnik WILMS

www.abwassertechnik-wilms.de



Firmensitz Volkertshausen

Vorstellung des Erweiterungsbaus der Mensa und des neu eingerichteten »NwT-Raums«

Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen ist einen Schritt weiter

Hilzingen. Endlich mehr Platz in der Mittagspause gibt es jetzt für die Schülerinnen und Schüler der Peter-Thumb-Schule Hilzingen. Die Gemeinschaftsschule ist nun in der neuen Sekundarstufe im dritten Jahr und so wurde die Mensa unter anderem auch für die verpflichtende Ganztageesschule an drei Tagen pro Woche zu eng. Wie man einen vorhandenen, mäßig genutzten Raum, nämlich die ehemalige Töpferwerkstatt, in eine »wirklich tolle Mensa« mit moderner Gestaltung umbauen kann, zeigten die Architekten Hubert Riesterer und Andreas Ernst vergangene Woche beim Pressetermin. Durch den Abbruch einer nichttragenden Trennwand wurde der Raum vergrößert und bietet neben den vorhandenen Sitzplätzen in der Eingangshalle Platz für weitere 120 Sitzplätze. Die Schallschluckplatten sorgen für gedämpfte Akustik; das Mobiliar wird nach und nach dem Bedarf angepasst. Der lichtdurchflutete Raum passt gut in das neu ausgerichtete Konzept des Gebäudes der Gemeinschaftsschule. Rektor Martin Trinkner sowie Konrektor Dirk Marschall freuen sich mit den derzeit insgesamt 190 Grundschulern, 52 Werkrealschülern und 120 Gemeinschaftsschülern, dass die rund 950 Mittagessen, die durchschnittlich pro Monat ausgegeben werden, nun auch in der erweiterten Mensa eingenommen werden können. »Gerade dienstags, wenn alle Grundschüler und Gemeinschaftsschüler ganztags unterrichtet werden, war es schon eine Herausforderung, für alle im Foyer einen Platz bereitzustellen und gleichzeitig die vorgeschriebenen Durchgangswege freizuhalten«, so Rektor Martin Trinkner. Denn auch Schüler, die ihr Vesper von zu Hause mitbringen, können die Mensa zum Aufenthalt nutzen.

Die Erweiterung der Mensa kostet die Gemeinde rund 110.000 Euro und bietet genügend Platz für alle Schülerinnen



»Noch sieht der Raum groß und leer aus. Aber wenn die Schülerinnen und Schüler in der Mittagspause kommen, wird's lebhaft«, stellte Rektor Martin Trinkner (rechts) mit einem Augenzwinkern fest. Auf dem Bild von links: Bürgermeister Rupert Metzler, Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher, Planer Hubert Riesterer, Architekt Andreas Ernst, Petra Fritsch (Bauamt), Bauamtsleiter Günther Feucht und Rektor Martin Trinkner.

und Schüler bis Klasse 10, wenn der Erweiterungsbau auf der Südseite 2019 abgeschlossen ist. Dann wird die Schule für Grundschüler und rund 240 Sekundarschüler gut gerüstet sein. Gut gelungen ist auch der Umbau des »NwT-Raums« (Fachraum für Naturwissenschaft und Technik). Eine veraltete Ausstattung und bauliche Mängel machten den Umbau des Fach-

raums notwendig. »Unser Ziel ist es, qualifiziertes längeres Lernen in Hilzingen anbieten zu können«, so Bürgermeister Rupert Metzler, der stolz ist, dass mit diesem Raum eine weitere Weiche für die Zukunft gestellt werden konnte.

Der Raum für den Biologie-, Chemie- und Physikunterricht ist für eine Klassengröße bis 28 Schülerinnen und Schüler ausge-

legt und wird künftig ab Klassenstufe 5 genutzt. Er ist so ausgestattet, dass auch das erweiterte Unterrichtsniveau der Gemeinschaftsschule (Gymnasialstufe) bis Klasse 10 abgedeckt werden kann. Im NwT-Unterricht hat selbständiges Experimentieren eine große Bedeutung. Zu diesem Zweck wurden die Schülertische über Medienkanäle (Strom, Gas, Datenleitung) mit absenkbaren Liften versorgt und sind damit auf dem aktuellsten Stand.

Gleichzeitig mit der Sanierung und Modernisierung des Fachraums wurden auch zusätzliche Lehrerarbeitsplätze im Nebenraum geschaffen, die erforderlich sind, da bei steigender Schülerzahl in der Gemeinschaftsschule auch mehr Lehrer einen Platz zum konzentrierten Arbeiten zur Unterrichtsvorbereitung benötigen. Der NwT-Raum verursacht Kosten in Höhe von 490.000 Euro, davon allein 110.000 Euro für die Ausstattung und circa 100.000 Euro für Lehrmittel. Die Arbeiten für den Fachraum mit Nebenraum und Lehrerarbeitsplätzen umfassten unter anderem neue Fenster, Schreinerarbeiten, Akustikdecke, Malerarbeiten, neuer Bodenbelag, Erneuerung Heizkörper, neue Beleuchtung und Elektroinstallationen, Möbel, Medienlifte sowie Lehrmittel.



Gemeinsam mit der Lerngruppe 7b der Gemeinschaftsschule drückten Bürgermeister Rupert Metzler, Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher und Rektor Martin Trinkner (Mitte) am vergangenen Donnerstag die Schulbank und freuten sich über den gelungenen Umbau des NwT-Raums. Hier werden zukünftig die Klassen 5 bis 10 mit modernster Technik in den Fächern Biologie, Chemie und Physik unterrichtet.



**Persönliche
Beratung
ist einfach.**



sparkasse-engo.de

Für Beratungsgespräche
sind wir auch außerhalb
unserer Öffnungszeiten
Mo-Fr 08.00 - 20.00 Uhr
für Sie da.
Vereinbaren Sie einfach
einen Termin!

 Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Metzgerei Haug

Gulasch gemischt (Rind und Schwein)	100 g	1,09
Schweine-Rückensteak , mager und zart	100 g	1,09
Frischwurst-Aufschnitt , vielfach sortiert	100 g	1,29
Schinkenwurst , auch als Portionswurst	100 g	1,19
Bierwurst , mild geraucht	100 g	1,09

*Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!*

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

**KOMPLETTBRILLEN
ZUM FESTPREIS.**



GLEITSICHTBRILLE

199,-
Alles inklusive.

FERN
ODER LEBEBRILLE

79,-
Alles inklusive.

Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.
*Sehtiefe sph. 4,0 / cyl. 2,0.

OLBRICH UNITED OPTICS Singen, Scheffelstr. 14

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag 11 Uhr



OPEL CORSA

Abb. zeigt Sonderausstattung

WEIHNACHTSANGEBOT



- Radio R 3.0 mit AUX
- Ergonomisch geformte Sitze
- Fensterheber elektr.
- Außenspiegel elektr.
- Berg-Anfahr-Assistent
- Klimaanlage
- Vorrüstung Kindersitz Isofix
- ABS & EBV & ESPplus & TC+
- 14" Stahlräder
- Tagfahrlicht

ab

89 €

LEASING

MARTIN

Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach

Tel.: 07771-2070



Lukas Jäkle vom Martinshof in Schlatt a. R. hat im Juli auf der Trompete die Prüfungen zum Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze erfolgreich abgelegt. Vorsitzender Alfons Zipperer (rechts) konnte ihm daher im Rahmen des Adventskonzertes in der Burghalle Riedheim, im Auftrag des Präsidenten des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, das Leistungsabzeichen mit Urkunde überreichen. Über die Verstärkung des Trompetenregisters freut sich natürlich auch Dirigent Erwin Gebhart (links).



Abfuhrtermine

Fr. 15.12. Biomüll
Mo. 18.12. Blaue Tonne/Papier

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH. Reklamationen bei beschädigten Tonnen direkt beim Müllabfuhr-Zweckverband, Telefon 07731/9315-61 oder -65.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Fahrt nach Lizzano

Bitte Termin vormerken für 2018

Hilzingen. Die Gemeinde Lizzano in Belvedere (Italien) hat sich um ein EU-Projekt beworben, das es den beiden Partnergemeinden erlauben wird, eine Veranstaltung im März 2018 in Lizzano durchzuführen, bei der Hilzinger Bürgerinnen und Bürger teilnehmen können. Durch die finanzielle Unterstützung der EU werden die Fahrtkosten komplett übernommen.

Bei dem Projekt handelt es sich um das Programm »Europa für Bürgerinnen und Bürger«, bei dem in einem Teilprojekt der direkte Austausch und die Diskussion von Meinungen über die Europäische Gemeinschaft zur Stärkung vorhandener Partnerschaften führen soll.

Für Hilzingen konzentriert sich die Teilnahme am Projekt auf zwei Aktionen: einerseits eine Fragebogenaktion zum Thema Europaskepsis und andererseits die Teilnahme am festlichen Abschluss des Projekts im kommenden Jahr mit interessantem Rahmenprogramm. Organisiert

wird die Fahrt, die von Freitag, 23., bis Montag, 26. März, geplant ist, vom Partnerschaftskomitee Hilzingen.

Sobald das Programm und die Kosten feststehen, können verbindliche Anmeldungen entgegengenommen werden. Es wird rechtzeitig über die weitere Planung informiert. Selbstverständlich kann man gerne jetzt schon das Interesse an einer Teilnahme - am besten schriftlich - dem Partnerschaftskomitee, Hauptstraße 36, Hilzingen, gemeinde@hilzingen.de, mitteilen. Bei Fragen stehen die Mitglieder des Komitees Dr. Ingo Büren (info@ibueren.de) oder die Vorsitzende Paula Pugliese (paula-pugliese@t-online.de) gerne zur Verfügung.

Bitte nicht vergessen, die Fragebögen im Rathaus abzugeben. Wenn weitere Fragebögen gebraucht werden, weil mehrere Familienmitglieder ihre eigene Meinung darstellen wollen, so sind diese im Bürgerbüro oder online erhältlich. Danke!



Die Kooperation zwischen dem Kindergarten St. Elisabeth und dem Sportverein Hilzingen ist ein Erfolgsmodell. Auch in diesem Jahr wurde diese Kooperation durch den Badischen Sportbund gefördert, dadurch konnte der Vorsitzende Ehrhardt Geske dem Kindergarten eine Spende von 450 Euro überbringen.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In den nächsten Tagen wird das vierte Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 6 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, IBAN und BIC, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733/97230, Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de mitzuteilen. Andernfalls müssten die entstehenden Gebühren für die Rücklastschrift des Kreditinstituts dem Abonnenten belastet werden.

Ortschaftsratssitzung Riedheim

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung
am Freitag, 15. Dezember, um 19 Uhr im Bürgersaal
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Zuhörer
2. Genehmigung der Niederschrift vom 20. September 2017
3. Beratung und Beschlussfassung bezüglich möglicher Entfernung Tanne Hofwieserstraße/Brunnenstraße
4. Bekanntgabe der Verwaltung
5. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
6. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen

Walter Mayer, Ortsvorsteher

Reisschlagvergabe

Forstreviere Engen und Hegau am 23. Dezember

Hegau. Am Samstag, 23. Dezember, findet eine gemeinsame Reisschlagvergabe der Forstreviere Engen und Hegau statt. Interessenten, welche einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an unten aufgeführten Treffpunkten ein. Mit Wartezeit muss gerechnet werden. Die Reisschläge können vorab im Wald besichtigt werden.

Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit Unterschrift der Quittung anerkennt der Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz. Unter Anderem betrifft dies den sicheren Umgang mit der Motorsäge.

8 Uhr, Waldparkplatz Straßenkreuzung oberhalb Gasthaus »Hegaublick«, Richtung Mauenheim, Distrikt 24-02 Esplehau, etwa acht Reislose;

8.45 Uhr, Anselfingen, Allmenhütte, Distrikt 47 Allmen, etwa 30 Reislose liegend;

10.30 Uhr, Hilzingen, Orts-

schild Richtung Duchtlingen, Distrikt Staltenrain; Reisschlag Nr. 30 - 37 liegend;

11.15 Uhr, Mühlhausen, Autobahnbrücke beim Waldhof, Distrikt Grund, Reisschlag Nr. 48 - 54 liegend;

12 Uhr, Sportplatz Ehingen, Distrikt Unterhart, Reisschlag Nr. 40 - 47 liegend;

12.45 Uhr, Engen, P&R Parkplatz, 30 Meter Richtung Eiszeitpark, kurz vor der Brudertalbrücke, Rossberg, etwa zehn Reislose liegend aus händischer Aufarbeitung;

13.30 Uhr, Parkplatz Aachquelle, obere und untere Wendepalte im Eggen, Reisschlag Nr. 59 - 63 liegend, anschließend Ettenberg, Nr. 66 - 68 stehend zum selber umsägen.

Die Reisschlagabgabe wird von den Revierleitern Werner Hornstein, Tel. 0175/ 7247922, und Thomas Hertrich, Tel. 0175/7247923, Kreisforstamt, organisiert und durchgeführt.

Streuobstlandschaft

Pflanzaktionen in Weiterdingen und Gottmadingen

Weiterdingen. In der diesjährigen Pflanzaktion der Streuobstbaum-Initiative Hegau (STROBI) wurden am 4. November insgesamt 16 Bäume an vier Standorten in Weiterdingen und Gottmadingen gepflanzt. Während im letzten Jahr überwiegend Birnbäume gesetzt wurden, lag diesmal der Schwerpunkt auf Apfelbäumen.

Fachlich bestens angeleitet war die Arbeit in ein paar Stunden schnell getan und man konnte zum Mittag bei Fleischkäsewecken und Kaltgetränken den Einsatz abschließen. Die Pflanzaktion umfasste öffentliche wie private Flächen und wurde vollständig ehrenamtlich von Vereinsmitgliedern abgewickelt. Ohne Förderer und Spenden geht es nicht.

Der Verein wurde 2015 gegründet, um sich für den Erhalt der historisch gewachsenen Streuobstlandschaft im Hegau einzusetzen. Mit über 30 Mitgliedern und einem Mitgliedsbeitrag von 12 Euro im Jahr sind die Möglichkeiten des Vereins beschränkt. Dementsprechend sind größere Pflanzaktionen nur mit Unterstützung möglich. Der Narrenverein Epfelbießer aus Weiterdingen half beim Ausheben der Löcher, private Spender stifteten Bäume und die Sparkasse Engen-Gottmadingen för-

dert den Verein. Bäume pflanzen alleine reicht nicht. Streuobstbäume sind stark wachsend und benötigen daher regelmäßig einen Schnitt. STROBI pflegt nun bereits 55 junge Bäume und sorgt für einen fachgerechten Baumschnitt. Das Wissen darüber möchte der Verein seinen Mitgliedern und anderen Interessierten gerne vermitteln, auch wie man mit Laubholzmisteln umgeht, welche zunehmend die Obstbaumbestände bedrohen. Zwischen den Jahren ist wieder eine Baumschnittschulung vorgesehen: **Theorie:** Mittwoch, 27. Dezember, 19 bis circa 21 Uhr in Weiterdingen. **Praxis:** Donnerstag, 28. Dezember, 9 bis circa 16 Uhr in Gottmadingen. Kosten: 35 Euro inklusive Lehrmaterial, 20 Euro für STROBI-Mitglieder. Wer teilnehmen möchte, bitte per E-Mail c.ante@web.de oder unter Tel. 0170/4841406 anmelden. Anmeldeschluss ist der 19. Dezember.

Mitmachen ist einfach. Man kann förderndes oder aktives Mitglied werden. Auch eine Baumpatenschaft ist möglich oder man stellt Flächen für Pflanzungen zur Verfügung. Weitere Information über die Streuobstbaum-Initiative unter www.strobi-hegau.de oder telefonisch unter 0170/4841406.



In der diesjährigen Pflanzaktion der Streuobstbaum-Initiative Hegau wurden am 4. November von ehrenamtlichen Vereinsmitgliedern insgesamt 16 Bäume an vier Standorten in Weiterdingen und Gottmadingen gepflanzt.

Hohe Ehrungen

Weihnachts- und Jubilarfeier des VdK

Hegau. Zur traditionellen Weihnachts- und Jubilarfeier des VdK-Ortsverbandes Oberer Hegau im Hotel »Engener Höh« Für außerordentliche 70 Jahre konnte der Vorsitzende Manfred Flegler unter den mehr als 90 Mitgliedern und Gästen auch die Bürgermeister Hans-Peter Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen und Marian Schreier aus Tengen, Dr. Angela Huber, Leiterin des Amts für Gesundheit in Radolfzell, Uwe Würthenberger, stellvertretender Landesvorsitzender des VdK Baden-Württemberg, Eckhard Strehlke, Vorsitzender des VdK-Kreisverbandes Konstanz, Elisabeth Engesser, Prof. Dr. Wolfgang Ditmar Bezold vom Kreisverband Konstanz, den Vorsitzenden des VdK Aach/Volkertshausen, Klaus Wilhelm, und die Leiterin der Asthma-Selbsthilfegruppe Marlene Isele begrüßen. Im Namen der Ehrengäste zeigte sich Bürgermeister Lehmann dankbar, dass der Vorsitzende mit seiner Mannschaft und mittlerweile über 560 Mitgliedern diesen Dienst an der Gemeinschaft vorbildlich und erfolgreich leitet. Besinnlich und manchmal nachdenklich wurde es in der Ansprache des Vorsitzenden, als er auf die Arbeit im Sozialverband unter dem Motto »Im Mittelpunkt steht der Mensch« einging.

Mit Nikolaus und Knecht Ruprecht und ihren Anekdoten fand ein weiterer Programmpunkt statt. Regina Strehle von der Vorstandschaft trug mit ihren

Geschichten zwischen den Programmpunkten ebenfalls zum gelungenen Nachmittag bei.

Für außerordentliche 70 Jahre Treue konnte Waltrada Klingele mit dem großen Goldenen Treuabzeichen mit Brillant geehrt werden. Das Goldene Treuabzeichen für 25 Jahre wurde an Gerhard Schudnagis verliehen, beide konnten jedoch nicht bei der Ehrung anwesend sein. Für zehn Jahre wurden mit dem Silbernen Treuabzeichen Roswita Austen, Eleonore Flegler, Karin Gerweck, Eberhard Gloger, Roland Günter, Christian Hirschfeld, Jobst Knoblauch, Hildegart Reiter, Elfriede Schoch, Gerhard Schuhwerk und Monika Stapf geehrt. Eine besondere Ehrung erhielten mit der »Goldenen Verdienstnadel« des Landesverbandes für mindestens zehnjährige Vorstandsarbeit der Vorsitzende Manfred Flegler und die Beisitzerin Maria Winter.

Beim Dank für das kurzweilige und weihnachtliche Mittagsprogramm schloss der Vorsitzende in seiner Abschlussansprache alle Akteure, Musiker, Ehrengäste und Anwesende ein. Besonders bedankte er sich bei seinen Frauen und Männern von der gesamten Vorstandschaft und betonte: »Wir sind wirklich ein gutes Team und hoffen, dass wir mit Euer aller Hilfe die gute Leistung weiterführen können, die Planungen für 2018 sind abgeschlossen, wachsen Sie mit uns weiter« (siehe auch: www.vdk.de/ov-oberer-hegau).



Der katholische Kindergarten St. Mauritius in Weiterdingen darf sich über eine großzügige Geldspende freuen. Francesco Antonucci vom Haarstudio »Frenci und Nadia«, Frank Haug von der »Metzgerei Haug« und Christian Elmer von der »Bäckerei Elmer« beschenken in diesem Jahr den Weiterdinger Kindergarten. Das Team und die Kinder bedanken sich recht herzlich bei den drei Hilzinger Unternehmen. Auf dem Bild von links: Christian Elmer, Jessica Oostinga (Kindergartenleitung), Francesco Antonucci und Frank Haug.

HGV-Frauengruppe Weihnachtsfeier

Hilzingen. Die Frauengruppe des Haus- und Gartenvereins Hilzingen freuen sich dieses Jahr wieder auf eine schöne Weihnachtsfeier zum Jahresabschluss. Diese findet am Mittwoch, 20. Dezember, um 17.30 Uhr in der Pizzeria »Toscana« statt.

An- oder Abmeldung (auch auf AB) bei Bianca, Tel. 07731/9441968 oder bei Uschi, Tel. 07731/62836.

Allen Frauen mit ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten und gesunden Start ins neue Jahr.

Kirchenchor Hilzingen Adventssingen für Jung und Alt

Hilzingen. Eine besondere Gelegenheit zum Mitsingen im Advent, als Ausklang des diesjährigen Weihnachtsmarkts und zur gemeinsamen Vorbereitung auf das baldige Weihnachtsfest, bietet der Kirchenchor Hilzingen unter Leitung von Guido Oelke am kommenden Sonntag, 17. Dezember, um 17.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul. Es erklingen altbekannte weihnachtliche Lieder und besinnliche Texte sowie Orgelmusik, vorgetragen von Christa Gommel. Herzliche Einladung an alle.

Sonntag, 17. Dezember St. Mauritius-Kirche Das etwas andere Kirchenkonzert

Weiterdingen. Am kommenden Sonntag, 17. Dezember, ab 19 Uhr: Alle zwei Jahre bieten die Pfarrgemeinde und der Bauförderverein St. Mauritius Weiterdingen ein Kirchenkonzert in der vorweihnachtlichen Zeit an. Diese Andacht beziehungsweise das Kirchenkonzert wird mitgestaltet vom Musikverein Weiterdingen, unter Leitung von Andreas Jeck, die mit modernen Kompositionen die in den musikalischen Pausen vorgetragenen Meditationstexte begleiten. Ebenso umrahmt die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen (Dirigent und Organist Guido Oelke), die meditative Andacht mit sakralen Chören und adventlichen Liedern.

Ein Abend, um kurz vor Weihnachten in sich zu gehen und um dann entspannt und freudig der Geburt des Herrn entgegen zu sehen. Der Eintritt ist wie immer frei - Spenden werden gerne entgegengenommen.



Mit »Goldenen Verdienstnadeln« des VdK-Landesverbandes für mindestens zehnjährige Vorstandsarbeit wurden Manfred Flegler (Zweiter von links) und Maria Winter geehrt. Der VdK-Kreisverbandsvorsitzende Eckhard Strehlke (rechts) und Artur Maier (links), stellvertretender Vorsitzender des VdK Oberer Hegau, gratulierten herzlich zu der Auszeichnung.





Zu Recht ist die BigBand und der Musikverein Hilzingen stolz, dass wieder Jungmusikerleistungsabzeichen vergeben werden konnten: Vom stellvertretenden Verbandspräsidenten Frank Bruschinsky konnten Hanna Martin (im Bild von links) für Bronze, Stefan Haselwander, Jannik Häuptle und Naima Häringer für Silber geehrt werden. Für herausragende Leistung wurde Felix Stephan für den Erwerb des Leistungsabzeichens in Gold geehrt.

Haus- und Gartenverein Hilzingen

Fackelwanderung für Kinder

Hilzingen. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen lädt Familien mit Kindern am Freitag, 22. Dezember, zu einer Fackelwanderung ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr beim Schwimmbadparkplatz. Ziel der Wanderung ist der Grillplatz in Hilzingen, dort werden bei Kinderpunsch und Glühwein am Lagerfeuer Würste gegrillt. Fackeln, Getränke und Würste sind organisiert. Bei ausreichender Schneelage trifft sich der Haus- und Gartenverein am Gönnersbohl zum Nachtrodeln. Bei schlechtem Wetter findet die Wanderung/das Nachtrodeln nicht statt.

Initiative Offenes Hilzingen

Weihnachtsmarkt

Hilzingen. Auf dem Hilzinger Weihnachtsmarkt am Sonntag, 17. Dezember, ist ab 14 Uhr auch die Initiative Offenes Hilzingen mit einem Stand vertreten. Eine kleine Foto-Galerie und ein neues Infoblatt sollen auf die Aktivitäten aufmerksam machen. Bei Kostproben von leckerem Kleingebäck, teilweise von Flüchtlingskindern gebacken, freut sich die Initiative zudem auch auf persönliche Gespräche. Auch dieses Jahr werden wieder gut erhaltene Winterversachen (Jacken, Hosen, Pull-over, Handschuhe, Schuhe) für Kinder und Jugendliche gesucht. Angebote gerne unter Tel. 07731/319740 oder info@initiativeoffeneshilzingen.de.

Gelungenes Adventskonzert

BigBand »Soundblaster« und Jugendkapelle Volkertshausen begeistern die Zuhörer

Duchtlingen. Trotz Schneemassen strömten die Konzertbesucher am 2. Adventssonntag wieder zum Konzert der BigBand »Soundblaster« in die Duchtlinger Halle und genossen einen heiter-besinnlichen Nachmittag unter Freunden. Zunächst begeisterte die Jugendkapelle »reloaded« Volkertshausen, eine neu gegründete Formation, bestehend aus ehemaligen Musikern der Jugendkapelle Volkertshausen, mit Stücken wie »A Western-Suite« und einem Medley aus dem bekannten Musical »König der Löwen« von Elton John und Tim Rice. Während mit »Lord of the Dance« eine irische Steptanz-Show musikalisch dargebracht wurde, zeichneten die Musiker mit der Musik zum Disney-Film »Fluch der Karibik« von Hans Zimmer Piratenfreud und -leid eindrucksvoll nach und ließen keinen Zweifel an ihrem Können und ihrer Musikbegeisterung. Die Zugabe, ein Medley aus dem Musical »Grease« rundete einen gekonnten Konzertbeitrag der Jugendkapelle Volkertshausen unter ihrem Dirigenten Andreas Maurer ab. Nach einer Umbaupause wurden die Zuhörer mit dem sehr fröhlichen und schwungvollen Stück »You're welcome« aus dem Disney-Film Moana begrüßt und den Worten des Jungmusiker Philipp Jordan »Wir wollen unsere Leidenschaft mit euch teilen«, ein Versprechen, dass jedenfalls einge-

halten wurde. Denn die BigBand lief zu Höhenflügen auf, wie mit einer Bearbeitung von »Hark, the Herald Angels sing« mit Simon Gommel an der Tuba und dem mitreißenden »The Locomotion«, einem Pop-Song aus den 60er-Jahren, der den gleichnamigen Modetanz zu Folge hatte. Danach folgte die Ballade »Down by the Sally Gardens« von W. Butler, wobei die BigBand mit Ihrer Dirigentin Vanessa Tschacher alle Formen der Dynamik unter Beweis stellen konnten und die Zuhörer zum Träumen brachte. Auch mit »White Christmas«, das nicht nur in der aktuellen Wetterlage sondern auch mit Ausdruck überzeugte. Mit »Counting Stars« der US-amerikanischen Pop-Rock-Band und »Don't stop believing« der Rock-Band Journey schlossen die Musiker der BigBand »Soundblaster« schwungvoll das offizielle Programm.

Zum Finale erklang »Help« von den Beatles und »Happy X-mas« - wie vom Moderator und Präsident des Musikvereins, Olaf Fuchs, mehrfach gewünscht - ein Weihnachtslied, gespielt von beiden Jugendkapellen, abwechselnd geleitet von den Dirigenten Andreas Maurer aus Volkertshausen und Vanessa Tschacher. Die junge Dirigentin erhielt für ihre großartige Leistung in der Vorbereitung und Durchführung des Konzerts verdientermaßen großen Applaus.

Terminplaner

Weihnachtsfeier, SV Riedheim, Samstag, 16. Dezember, Empore Burghalle Riedheim

Weihnachtsmarkt, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 17. Dezember, 11 bis 18 Uhr, Museum und Schloßpark

Kirchenkonzert, Männergesangsverein Liederkrantz Weiterdingen, Sonntag, 17. Dezember, 19 Uhr, Kirche St. Mauritius

Weihnachtsspiel im Dorf, Musikverein Weiterdingen, Sonntag, 24. Dezember, 13 Uhr, Hauptstraßen in Weiterdingen

Landratsamt Konstanz Nachmittags geschlossen

Hegau. Das Landratsamt Konstanz bleibt am Mittwochnachmittag, **20. Dezember**, wegen betriebsinterner Veranstaltung geschlossen. Die Dienststellen des Jobcenters, die Zulassungsstellen der Straßenverkehrsbehörde sowie die Umladestation in Singen-Rickelshausen haben regulär geöffnet.

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Geschenke in letzter Minute



A. Saßmannshausen
Hilzingen, Hauptstr., Tel. 0 77 31 / 18 30 18, Fax 18 30 20



**Freude schenken -
Bücher schenken**

Kosmetikstudio

Carmen Wehofsky

Kosmetische Fußpflege • Massagen
Gesichtspflege - auch für Jugendliche

*Schenken leicht gemacht mit einem
Gutschein oder Verwöhnprodukten*

Termine nach Absprache

Hauptstraße 66, 78247 Hilzingen
Tel. 01 76 / 31 70 39 25



Alle Jahre wieder ...

*noch kein Geschenk?
einfach mal reinschauen!*

Petra Volk-Reiling, Goldschmiedemeisterin
Hauptstr. 50, 78247 Hilzingen, Tel. 6 10 65

**Dekoartikel und Geschenke
für ein glanzvolles Weihnachten
finden Sie in Leipferdingen bei**



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!



**Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und
Samstag von 9 bis 16 Uhr geöffnet**

Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de



massage +
kranken-
gymnastik

5 Massagen mit Fango	142,- €
5 Massagen mit Rotlicht	118,- €
5 Massagen	99,- €

Krankengymnastik- & Massagepraxis

Arthur und Veronique Maus

Anneliese-Bilger-Platz 2

78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 7 15 17

78250 Tengen/Beuren, Tel. 0 77 36 / 76 66

Anzeigenannahme



GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen

Tel. 07733 97230 • Fax 97231

info-kommunal@t-online.de

Markenparfums

Vom 12.12.2017 bis einschließlich 23.12.2017
täglich geöffnet von 09.00 bis 17.00 Uhr,
samstags von 10.00 bis 15.00 Uhr.

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7

Tel. 0 77 31 / 91 77 81

78239 Rielasingen-Worblingen

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten: Di/Fr/ 9:30 - 12:30 Uhr
Donnerstag 15:30 - 18 Uhr
Gem.-sekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Joachim von Mitzlaff
KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
Email: kontakt@evki-hilzingen.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 14. Dezember 2017

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle

18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

Kinder der 3. und 5. Klasse mit Andrea Jäckle

19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Pfarrheim Tengen

Sonntag, 17. Dezember 2017 – 3. Advent

Kollekte: Brot für die Welt

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Frau Ringling/ Frau Gommel)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Frau Ringling/ Frau Gommel)

Dienstag, 19. Dezember 2017

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer in den Schulferien).

Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!

Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514

Immer mittwochs

9.30 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei

Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen.

Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und regeltem Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.

Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen. Kontakt: Yvette Jilg, Telefon 0175/5226115 oder 07731/69453.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam

Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre **Kirchengemeinderäte** und Vakanzpfarrer **Joachim von Mitzlaff**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Sing mit uns im Advent

Kooperation mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen

Herzliche Einladung zum Adventssingen für Jung und Alt mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen.

Leitung: Guido Oelke,

Sonntag, 17.12.2017, 17.00 Uhr

St. Peter und Paul Kirche, Hauptstr. 51, Hilzingen



Erzdiözese
Freiburg

Römisch - katholische

Kirchengemeinde

Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der zweiten Adventswoche, 14.12.2017

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Komplet (Chorgestühl)

19.00 - Weiterdingen - Abendmesse- Rorateamt

Freitag der zweiten Adventswoche, 15.12.

- Binningen - Riedheim - Weiterdingen - Hauskommunion

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.15 - Riedheim - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).

18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet

19.00 - Riedheim - Abendmesse

Gedenken: Reinhard Kügler (1. Opfer)

DRITTER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 16.12.

18.15 - Weiterdingen - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).

19.00 - Weiterdingen - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Hugo Maier

Sonntag, 17.12.

9.00 - Riedheim - Eucharistiefeier

Gedenken: Siegfried Ritter, Erhard Müller

10.30 - Binningen - Eucharistiefeier

Gedenken: Hannelore Dillmann, Egon Meßmer, Olga und Karl Britsch

10.30 - Duchtlingen - Wortgottesfeier

Leitung: Liturgieteam Duchtlingen

Minis: Louis und Leon

10.30 - Hilzingen - Wortgottesfeier

Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Tanja, Fiona, Anna, Svenja, Imke, Nora

16.00 - **Hilzingen** - Kinderkirche (im Pfarrer-Geißler-Haus)
 17.00 - **Duchtingen** - Rosenkranzgebet
 17.30 - **Hilzingen** - Adventsliedersingen mit dem Kirchenchor Hilzingen

17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Weiterdingen** - Kirchenkonzert - gesanglich und musikalisch gestaltet von der Chorgemeinschaft Duchtingen-Weiterdingen unter der Leitung von Guido Oelke (auch an der Orgel) und dem Musikverein Weiterdingen, Dirigent Andreas Jeck. Dazwischen werden meditativen Texte vorgetragen.

Dienstag der dritten Adventswoche, 19.12.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
 18.30 - **Duchtingen** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Duchtingen** - Abendmesse
 Gedenken: Hans Schneble
 Minis: Leon, Louis

Mittwoch der dritten Adventswoche, 20.12.

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse
 Minis: Lukas, Mark W., Robin, Florian

Donnerstag der dritten Adventswoche, 21.12.2017

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Hilzingen** - Andacht zum Thema Licht von Bethlehem im Schlosspark Hilzingen
 Leitung: Pfadfinder St. Georg u. Gemeindeferentin S. Meisel
 19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Chorgestühl)

Freitag der dritten Adventswoche, 22.12.

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

VIERTER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 23.12.

19.00 - **Duchtingen** - Eucharistiefeier am Vorabend
 Minis: Emma, Luisa, Ann-Marie, Amelie

Sonntag, 24.12.

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - HEILIG ABEND

Kinder bringen ihre Kässchen in die Krippenfeiern oder die Weihnachtsgottesdienste mit (Weltmissionstag der Kinder) ADVENIAT-KOLLEKTE (in allen Gottesdiensten). Das „Friedenslicht von Bethlehem“ kann nach jedem Gottesdienst mit nach Hause genommen werden. Bringen Sie bitte ein Windlicht mit.

Sonntag, 24.12.

15.30 - **Hilzingen** - Krippenfeier (Wortgottesfeier der Kinder)
 Leitung: G.Ref. S. Meisel, Familiengottesdienstteam

16.00 - **Duchtingen** - Krippenfeier (Wortgottesfeier der Kinder)
 Leitung: Familiengottesdienstteam

17.00 - **Binningen** - Krippenfeier (Wortgottesfeier der Kinder).
 Leitung: Familiengottesdienstteam

17.00 - **Weiterdingen** - Krippenfeier (Wortgottesfeier der Kinder)
 Leitung: Familiengottesdienstteam

17.30 - **Riedheim** - Familien-**Christmette**- mitgestaltet von der Musikgruppe Riedheim.
 Z: Pfr. i. R. K. Diesch

22.00 - **Hilzingen** - **CHRISTMETTE** - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen.

Minis: Felix, Tanja, Leander, Magnus B., Max, Anna, David G., Magnus G., Marc G., Yannis, Hannes, Silvia, Noem K., Velten, Judith, Jasmin, Fiona, Jonas, Julia, Ann-Kathrin

HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN - Erster Weihnachtsfesttag

ADVENIAT - KOLLEKTE (in allen Gottesdiensten)

Montag, 25.12.

9.00 - **Duchtingen** - Eucharistiefeier - mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Duchtingen-Weiterdingen.
 Minis: Leon, Louis, David, Marie

10.30 - **Binningen** - Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor Schlatt a. R.

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier

Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Svenja, Sina, Nora, Imke, Mia, Leonie, Marcel, Vanessa, Florian, Mara

18.00 - **Duchtingen** - Feierliche Vesper mit eucharistischem Segen

Heiliger STEPHANUS - Zweiter Weihnachtsfesttag

ADVENIAT - KOLLEKTE (in allen Gottesdiensten)

Dienstag, 26.12.

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor Riedheim.

Gedenken: Erhard Müller

10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier - Familiengottesdienst

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

Minis: Lea, Lorena, Annika S., Lukas, Dominik, Mark W., Kathrin L., Noemi G., Robin, Amelie

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

11.30 - **Weiterdingen** - Tauffeier (Mael Arthur Leno, Binningen)

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Weihnachtskarten der Jugend

Nach den Gottesdiensten an den Advents-Wochenenden werden auch in diesem Jahr wieder in allen Gemeinden gegen Spenden Weihnachtskarten angeboten. Der Erlös ist für die Jugendarbeit in der Erzdiözese Freiburg und für die Ministrantenarbeit in unserer Seelsorgeeinheit, in besonderer Weise für die Ministrantenwallfahrt im Jahr 2018. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung durch die Verwendung dieser Karten bei Ihrer diesjährigen Weihnachtspost.

BINNINGER ADVENTSKALENDER 2017

In diesem Jahr öffnen sich zum 22. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18.00 Uhr wird ein „Türle“ geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

14 Ortschaftsrats Binningen, Rathaus, Schulstraße, gestaltet von Hildegart und Kurt Weingärtner

15 Martina Rösch, Randenblick 1

16 Segelflugfreunde Binningen, Clubheim „Luftkutsche“, Beurenstrasse

17 Alexandra Mayer, Klosterstr. 9A

18 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11

19 Nancy Kräftenrath, Engelweg 18

20 - **noch zu vergeben** -

21 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen

22 Familie Brütsch, Am Sonnenhang 8

23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstrasse

24 Weihnachtskrippe in der St. Blasius Kirche, 17.00 Uhr Krippenfeier

Bei jeder Fensteröffnung wird ein Sparschwein dabei sein. Der Erlös soll der Musikwerkstatt (musikalische Früherziehung) des Musikvereins Binningen zu Gute kommen. Zur Müllvermeidung und somit als Beitrag zum Umweltschutz sollten Sie für die Getränke wieder eine eigene Tasse oder einen Becher mitbringen.

Rorateamt – Besondere Gottesdienste im Advent:

Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucha-

ristie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes: Jesus Christus.

Bitte bringen Sie zum Gottesdienst ein Glas mit einer Kerze mit:
Donnerstag, 14.12. um 19.00 Uhr in Weiterdingen

Donnerstag, 14.12.2017: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Haukommunion Binningen/Riedheim/Weiterdingen

Nächster Termin: **Freitag, 15.12.2017**

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten vor Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bietet Pfr. Gompfer im Advent Beichtgelegenheiten an:

Freitag, 15.12., 18.15 - Riedheim - in der Kirche
Samstag, 16.12., 18.15 - Weiterdingen - in der Kirche
Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter Tel. 07731-66629 oder 07739-227.

Achtung Terminverschiebung: Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binner Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 bis 16.30 Uhr an folgendem Termin: **Freitag, 15.12.2017** (statt Dienstag, 12.12.)

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-5570 (Fr. Schwert).

Frauengemeinschaft am Hilzinger Weihnachtsmarkt, Sonntag, 17.12.2017

Auch dieses Jahr sind wir mit der Frauengemeinschaft am Hilzinger Weihnachtsmarkt mit einem Stand vertreten. Wir bieten neben selbstgebackenen Brötchen, Linzer und Stollen auch wieder allerlei Kreatives. Suchen Sie außerdem ein passendes Weihnachtsgeschenk? Dann verschenken Sie doch Karten für folgende Veranstaltungen der Frauengemeinschaft:

- **Samstag, 20. Januar 2018 - Frauenfrühstück** mit Vortrag von Schwester Teresa Zukic zum Thema: „Jeder ist normal, bist Du ihn kennst“. Von der Kraft, andere Menschen zu (er)tragen. Preis 15 €.

- **Samstag, 17. März 2018 - "Buren zum alange" (Mundartkabarett und Musik).** Preis: 13 Euro.
Eintrittskarten bzw. Gutscheine für diese Veranstaltungen können Sie bei uns am Stand erwerben. Und falls Sie nach einem Weihnachtsmarktbummel noch Lust auf Kaffee und Kuchen haben, dann besuchen Sie uns doch im Museumscafé.
Ihre Frauengemeinschaft Hilzingen

Bildungswerk Hilzingen: Sing mit uns im Advent

Weiteres siehe unter Ökumene

Pfarrbüro Montagnachmittag geschlossen

Am **Montag, 18.12.2017** bleibt das Pfarrbüro nachmittags geschlossen. Terminabsprachen sind möglich.

Friedenslicht - Aussendungsgottesdienst mit den Pfadfindern Hilzingen

Alljährlich bringen die Pfadfinder das Friedenslicht von Bethlehem in unsere Gemeinde - diese Tradition wollen wir auch in diesem Jahr weiterführen.

Die Pfadfinder St. Georg Hilzingen laden ein zu einem Lichtgottesdienst am **Donnerstag, 21.12.2017**. Wir treffen uns um 18.00 Uhr am Dorfplatz Hilzingen. Nach einer kleinen Fackelwanderung feiern wir einen Lichtergottesdienst im Schlosspark. Das Friedenslicht aus Bethlehem soll uns daran erinnern, dass wir uns für den Frieden einsetzen müssen, dass wir alle aufgefordert sind, in unserem Bereich und in unserem Leben Frieden zu schaffen. Helfen Sie mit, diesen Gedanken ins Bewusstsein zu rufen, bringen Sie zum Gottesdienst eine Kerze (kein Teelicht) und ein Glas mit, nehmen Sie das Friedenslicht nach Hause und verteilen Sie es an die Familie, an Freunde und Nachbarn und

machen Sie so deutlich, dass für Sie Weihnachten das Fest des Friedens ist!

Das Friedenslicht wird auch in allen Gottesdiensten am 24.12.2017 in der ganzen Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen weitergegeben. (Kein Kerzenverkauf vor den Gottesdiensten, bitte bringen Sie ein eigenes Windlicht/Kerze im Glas mit!)

ADVENIAT- Kollekte:

Eine Möglichkeit, Ihre Spende für „ADVENIAT“ bargeldlos zu überweisen besteht auch in diesem Jahr auf das Konto der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: IBAN: DE93692514450005627815
Allen Spenderinnen und Spendern sei jetzt schon ein herzliches „Vergelt's Gott“ gesagt.

NEUE Krippenspielzeiten in den einzelnen Pfarreien

Kinder dürfen Felle und Decken mitbringen und ganz vorne, vor den Bänken sitzen damit sie das Spiel gut sehen können.

17.00 Uhr in Binningen in der Kirche St. Blasius
16.00 Uhr in Duchtlingen in der Kirche St. Gallus
15.30 Uhr in Hilzingen in der Kirche St. Peter u. Paul
17.00 Uhr in Weiterdingen in der Kirche St. Mauritius

Samstag, 24.12.2017, 16.00 Uhr: Krippenfeier Duchtlingen

Die Ministranten laden nach der Krippenfeier zu einem Glas Punsch bzw. Glühwein ein. Wir freuen uns, wenn sich jeder noch etwas Zeit nimmt, um dabei den weihnachtlichen Klängen unserer Musikerinnen und Musiker zu lauschen.

Sternsinger Binningen

Kinder, die **NEU** bei den Sternsängern Binningen mitmachen möchten, können sich bei Martina Rösch, Telefon 07739-292, anmelden. Herzlich eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Klasse - die Konfession spielt keine Rolle.

Sternsinger unterwegs - Binningen!

In Binningen werden die Sternsinger am **5. und 6. Januar** jeweils ab 10.00 Uhr unterwegs sein.

Sternsinger Duchtlingen

Wer in diesem Jahr bei den Sternsängern mitmachen möchte, kann sich **bis 21. Dezember** bei Marion Felix, Telefon 07731-144033, anmelden. Herzlich eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Klasse - die Konfession spielt keine Rolle.

Sternsinger unterwegs - Duchtlingen!

In Duchtlingen werden die Sternsinger am **6. Januar** nach dem Gottesdienst unterwegs sein.

Sternsinger unterwegs - Hilzingen!

Auch in diesem Jahr laden wir wieder alle ein, bei der Sternsingeraktion mitzumachen. In Hilzingen werden die Sternsinger am **4., 5. und 6. Januar** jeweils ab 10.30 bzw. nach dem Gottesdienst am 6. unterwegs sein.

Durch das Mitmachen bei den Sternsängern ist es einfach, viel Gutes zu tun. Projekte für Kinder auf der ganzen Welt werden unterstützt. Die Menschen erhalten Hilfe in ihren Heimatländern, dort wo sie wohnen. Beispielhaft wird in diesem Jahr auf das Engagement gegen ausbeuterische Kinderarbeit in Indien hingewiesen. Viele Informationen gibt es auch unter www.Sternsinger.de

Bitte meldet euch an bei Ingeborg Hüpping (Tel. 07731-319800), Simone Egle (07731-181450), Ingrid Schwer (07731-975805), Ursula Schädle (07731-68593) oder bei Maria Harder (07731-62914). Wir hoffen auf viele Teilnehmer und freuen uns auch über erwachsene Helfer zum Herrichten.

Sternsinger Twielfeld

Liebe Twielfelder,

in den letzten Jahren war es uns leider nicht möglich, alle Haushalte in Twielfeld zu besuchen, weil wir zu wenige Gruppen für Twielfeld hatten. Wir möchten deswegen die Twielfelder Kinder und Jugendlichen ganz besonders bitten, bei den Sternsängern mitzumachen (Anmeldung siehe oben). Wenn Sie in Twielfeld wohnen und sich über einen Besuch der Sternsinger freuen, bitten wir um kurze Mitteilung an Ingeborg Kropff-Hüpping, Tel.

07731-319800, Maria Harder, Tel. 07731-2914 oder Ursula Schädle, Tel 07731-8593. Wir bemühen uns dann auf jeden Fall, dass Sie von den Sternsängern besucht werden.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am **Montag, den 8. Januar** laden wir alle Frauen recht herzlich ein mit ins Kino zu gehen. Im Cineplex in Singen läuft im "Seniorenkino" der Film "Hampstead Park - Aussicht auf Liebe". Eintritt 5 Euro incl. Kaffee oder 1 Glas Sekt. Der Film beginnt um 16 Uhr. Wir bilden Fahrgemeinschaften und fahren um 15.15 Uhr, an der oberen Bushaltestelle in Weiterdingen ab. Erfahrungsgemäß ist es besser die Karten vorher zu reservieren, da die Vorstellungen gut besucht sind. Deshalb bitten wir um **Voranmeldung bis zum Freitag, 29. Dezember**, bei Sonja Schmieder Tel. 07739-789 oder U. Mayer Tel. 07739-5419. Wir hoffen auf rege Teilnahme!
Das **Vorstandsteam**

Adventsfeier des Kirchenchores St. Peter u. Paul Hilzingen

Hübsche kleine Windlichter empfangen die Chormitglieder zur Adventsfeier im Kirchenkeller am Donnerstag, 07.12.2017. Die Vorsitzende, Barbara Kissmehl, begrüßte die Anwesenden zum besinnlichen Abend. Dirigiert vom Chorleiter, Guido Oelke, sang der Chor zur Einstimmung: „O komm, o komm Du Morgenstern“. Dann wartete ein reichhaltiges Buffet auf die Freunde des Gesanges: „Lachsröllchen, Nudel-, Paprika- und Fleischsalat, Tomaten-Mozzarella und vieles mehr das sich die Chormitglieder an den liebevoll geschmückten Tischen munden ließen! „Wachet auf ruft uns die Stimme“ sang der Chor zu Ehren des Geburtstagskindes Elisabeth Stecker. Beisitzerin, Elsa Muscheler, las dem Chor eine heitere Weihnachtsgeschichte vor und Monika Hertrich berichtete über den Lebenslauf des Komponisten Max Reger. Dann wurde der köstliche Nachtisch in Angriff genommen. Nachdem die „grauen Zellen“ durch Zuckerzufuhr angeregt wurden, folgte das „Musik-Quiz“ von Cornelia Altendorf. Für die richtigen Antworten gab es wieder Mineralien oder Fossilien zu gewinnen. Bei einigen Gläsern Wein klang der Abend harmonisch aus. **Cornelia Altendorf**, Schriftführerin

Rorateamt – Besonderer Gottesdienst im Advent:



Am Samstag, 9. Dezember, feierten wir in der Pfarrkirche in Hilzingen bereits um 6.00 Uhr das Rorateamt.



Trotz Winterwetter kamen ein paar Mitfeiernde, die sich im Anschluss an den Gottesdienst bei einem gemeinsamen Frühstück für den Tag stärken durften. Die Frauengemeinschaft hatte uns dazu eingeladen und uns - mit festlich und reich gedeckten Tischen - einen guten Start in den Tag bereitet. Herzlichen Dank.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Thorsten Gompper:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629 oder 07739-227

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

»Friedenslicht«

Pfadfinder setzen ein Zeichen für den Frieden

Hilzingen. Die Pfadfinder aus Hilzingen laden zur traditionellen Friedenslichtaktion unter dem diesjährigen Motto »Auf dem Weg zum Frieden« ein. Der Treffpunkt ist am Donnerstag, 21. Dezember, um 18 Uhr auf dem Dorfplatz in Hilzingen. Nach einer kleinen Fackelwanderung findet man sich für den Wortgottesdienst mit Entsendung des Friedenslichtes im Schlosspark ein. Anschließend gibt es Würstchen, Kekse, Glühwein und Punsch am Lagerfeuer. Diese jahrelange Tradition

Die Aktion »Friedenslicht« gibt es seit 1986. Sie wurde vom Österreichischen Rundfunk (ORF) ins Leben gerufen. Jedes Jahr entzündet ein Kind das Friedenslicht an der Flamme der Geburtsgrube Christi in Bethlehem. Seit 23 Jahren verteilen Pfadfinder das Friedenslicht in Deutschland ab dem 3. Advent. Im Rahmen einer Lichtstafette wird das Licht in Deutschland an über 500 Orten an »alle Menschen guten Willens« weitergegeben.

Unsere Jubilare

21. Dezember

Wick, Reinhold

Wiesentalstr. 4, Weiterdingen

75 Jahre

Wachter, Priska

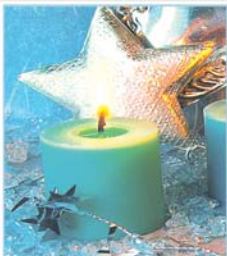
Gottmadinger Str. 45, Hilzingen

85 Jahre

Schmidt, Grete

Forsterbahnried 9a, Hilzingen

85 Jahre



ÜBER IHREN WEIHNACHTSGRUß
UND IHREN GLÜCKWUNSCH
INS NEUE JAHR 2018 IM

Gemeindeblatt Hilzingen

FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN
UND FREUNDE IN DER
WEIHNACHTSAUSGABE AM 21. DEZEMBER.



ANZEIGENANNAHME:



INFO
Kommunal

Verlag + Drucksachenservice

JAHNSTRASSE 40, 78234 ENGEN,

TEL. 0 77 33 / 9 72 30, FAX 0 77 33 / 9 72 31

E-mail: info-kommunal@t-online.de



Gärtnerei Kreisel
Hilzingen, beim Friedhof

Tel. 07731 / 64181 Fax 07731 / 181555

Bitte beachten Sie die geänderten
Öffnungszeiten zu Weihnachten:

Sa., 23.12.2017 8 - 16 Uhr

So., 24. + Mo., 25.12.2017 geschlossen

Di., 26.12.2017 10 - 12 Uhr

Wir freuen uns auf Sie: Jutta Baur mit dem Kreisel-Team



3. Advent *Nostalgischer*
Weihnachtsmarkt

Sonntag, 17.12.2017 11:00 - 18:00 Uhr

Finden Sie weihnachtliche Maße, Ihren Weihnachtsbaum und Geschenke:
Anspruchsvolles, Köstliches, Kreatives, Haus- und Handgemachtes.

Eröffnung mit dem Sonnenhaldechor, Weihnachtliche Weisen
mit Vulpes et Lepores, Lebendige Krippe, Kerzenziehen,
Weihnachtsgebäck, Nikolaus, große Tombola
mit vielen tollen Preisen, Bläserchor.

Christbaumverkauf!

Servicehaus
Sonnenhalde

Schaffhauser Str. 9 • 78224 Singen • Tel.: 07731/83505-0
www.servicehaus-sonnenhalde.de

Heiß geliebt!

Unser Essen auf Rädern

Aktion:

Pro Essen zahlen Sie nur 4 Euro.

Probierpreis 1 Woche

Rufen Sie uns an:
07731 9983-0

**DIE
JOHANNITER**

Aus Liebe zum Leben



Cura Caritas



Hier fühle ich mich
einfach **wohl!**

Franca (46)

Pflegehelferin im
Altenpflegeheim St. Hildegard
seit 25 Jahren

Cura Caritas gGmbH

St.-Georg-Platz 2 • 78244 Gottmadingen

Tel. 07731 - 97080 • info@cura-caritas.de

meine-karriere.cura-caritas.de



Sozialstation
Hegau-West
Tagespflege St. Martin

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service


KERSCHBAUMER

Familienbetrieb
seit
50 Jahren

**Wir gratulieren herzlich zum
50. Jubiläum und wünschen
weiterhin viel Erfolg.**


Ackermann

78234 Engen, Jahnstr. 31 Tel. 0 77 33 / 86 80
Tel. Fachgeschäft: 0 77 33 / 50 55 39, Fax 0 77 33 / 27 62



»Mein Vater war mein bester Lehrer«, erinnert sich Gabi Kerschbaumer gerne an die Zeit zurück, in der Firmengründer Robert Kerschbaumer ihr strukturiert und fundiert Planung, Baustellenorganisation und vieles mehr beigebracht hat und die beiden oft über Bauplänen brüteten. »Fritz Hinze dagegen war mein Lehrmeister für alles Praktische, denn ich hatte ja bisher nur theoretisches Wissen«, ist sie dem langjährigsten Mitarbeiter noch heute dankbar.

**Schöner wohnen?
Mit uns!**



reisen mit uns!

sparen mit uns!

wohnen mit uns!

Baugenossenschaft **HEGAU** eG



Alpenstraße 17, D-78224 Singen
Tel. 07731 9324-0, www.hegau.com



Wir gratulieren zum 50. Jubiläum


STOCKER

Mitsubishi-Servicepartner

Aacher Str. 18 78234 Engen Tel. 0 77 33 / 20 55




Schreinermeister & Raumausstatter

Urs Scheller
Schreinermeister
& Raumausstatter

Möbelwerkstatt
Innenausbau
Bodenbeläge
Renovierungen
Bauschreinerei
Nottüröffnung
Weihnachtskrippen
Kreuze und Figuren

Gerwigstraße 33a
Engen

Tel. 0 77 33 - 50 53 32
Fax 0 77 33 - 50 53 37
Mobil 0175 - 5 55 75 21

kontakt@schreinerei-scheller.de
www.schreinerei-scheller.de

Traditionsreich und zukunftsorientiert

Firma Kerschbaumer ist seit 50 Jahren
Experte und kompetenter Partner

Hegau (her). Als Meisterbetrieb und zuverlässiger Partner in Sachen Heizung, Lüftung, Sanitär und Service präsentiert sich die Firma Kerschbaumer seit nunmehr stolzen 50 Jahren und agiert mit gut ausgebildetem und geschultem Fachpersonal sowie CAD-unterstützter Planung der Projekte erfolgreich und schlagkräftig am Markt. Der Kunde steht im Vordergrund, deshalb geht das Unternehmen schnell und flexibel auf seine Wünsche ein und begleitet ihn von der individuellen Beratung bis hin zur vollständigen Installation. Das traditionsreiche und zukunftsorientierte Handwerksunternehmen beschäftigt derzeit 28 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

»Unser hauptsächliches Einsatzgebiet ist der nördliche Bodenseeraum sowie der südliche Schwarzwald«, umreißt Geschäftsführerin Gabi Kerschbaumer die flächenmäßige Ausdehnung. Sie leitet das Unternehmen in zweiter Generation. Neben konventionellen Heizanlagen, darunter Öl- und Gasbrennwertheizungen, hat sich die Firma Kerschbaumer den regenerativen Energien und umweltfreundlichen Heizungs- und Sanitärtechniken verschrieben. Dazu zählen unter anderem Solarthermie, Wärmepumpen (Wasser/Luft/ Sole - Erdkollektoren, Geothermie, Abwasser, Außenluft), Pelletsheizungen, Hackschnitzelheizungen, Stückgut-Holzheizungen, Fernwärme, Blockheizkraftwerke, kontrollierte Wohnraumlüftungen mit Wärmerückgewinnung, Regenwassernutzung, Wasserbehandlung, Zentralsauger und vieles mehr. Das breite Leistungsangebot reicht von der Reparatur eines Wasserhahns über eines Thermostatventils über kleinere Bauvorhaben wie Neubau oder Sanierung von Einfamilienhäusern, Kesselsanierungen und diverse Reparaturarbeiten bis zu größeren Bauvorhaben. »Mehrfamilien- und Altenwohnanlagen, Hotelanlagen, Krankenhäuser, öffentliche und gewerbliche Bauten sowie Industrie- und Prozesstechnik und derglei-

chen sind besondere Herausforderungen für uns, die wir in der Vergangenheit schon des Öfteren angenommen und mit gutem Erfolg bestanden haben«, ist Gabi Kerschbaumer stolz.

Mehr als 6.000 verschiedene Artikel sind auf rund 1.000 Quadratmetern in dem für ein Installationsunternehmen außergewöhnlich gut sortierten Lager zu finden. EDV- und Scannerunterstützung tragen zur Optimierung der Materialdisposition und des Einkaufs bei. »Sämtliche Bauvorhaben werden bei uns im Lager vorkommissioniert, wodurch ein reibungsloser, kürzerer und somit extrem kostengünstiger Bauablauf erreicht werden kann«, betont die Geschäftsführerin.

Effektiv arbeitet das Engener Unternehmen auch im Kundendienstbereich mit derzeit fünf Kundendiensttechnikern und bietet selbstverständlich einen Heizungsnotdienst nach Feierabend, an Wochenenden und Feiertagen an.

Da jeder Kundendiensttechniker über ein »fahrendes« Ersatzteillager mit mehr als 2.000 verschiedenen Artikeln verfügt, ist für die Kunden in Verbindung mit dem Hauptlager im Notfall schnelle Hilfe garantiert. Zudem werden die Ersatzteillager immer wieder auf die von der Firma Kerschbaumer betreuten Anlagen abgestimmt.



Mit dem Bleiglaswappen der Stadt Engen und einem Gutschein für eine Stadtführung mit der gesamten Belegschaft gratulierten Engens Bürgermeister Johannes Moser und Wirtschaftsförderer Peter Freisleben (rechts) Geschäftsführerin Gabi Kerschbaumer und Seniorchefin Gretel Kerschbaumer herzlich zum 50-jährigen Bestehen des Unternehmens für Heizung, Lüftung und Sanitär. Moser bedankte sich für die Treue zum Standort Engen und würdigte den guten Ruf der Firma und die erfolgreiche Zusammenarbeit auch bei städtischen Bauvorhaben. Bild: Hering

WIR GRATULIEREN ZUM
BETRIEBSJUBILÄUM
UND WÜNSCHEN WEITERHIN
VIEL ERFOLG!



WOLF
DACHDECKER - Meisterbetrieb



Industriestraße 6a
78234 Engen
Tel. 077 33/94 17-0
www.wolf-engen.de

Familienbetrieb
seit 50 Jahren



KERSCHBAUMER
Heizung Lüftung Sanitär Service

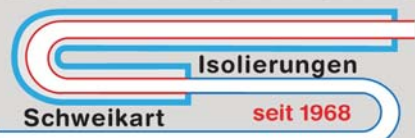


Für das langjährige Vertrauen und die gute Zusammenarbeit möchte ich mich bei allen Kunden und Geschäftspartnern von Herzen bedanken. Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins Neue Jahr

Ihre Gabi Kerschbaumer

Wir gratulieren zum 50. Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit in den letzten 30 Jahren.

Schweikart



**Rohrisolierungen
Brandschutzisolierungen**

**78247 Hilzingen • Telefon 07731/65376
www.schweikart-isolierung.de**



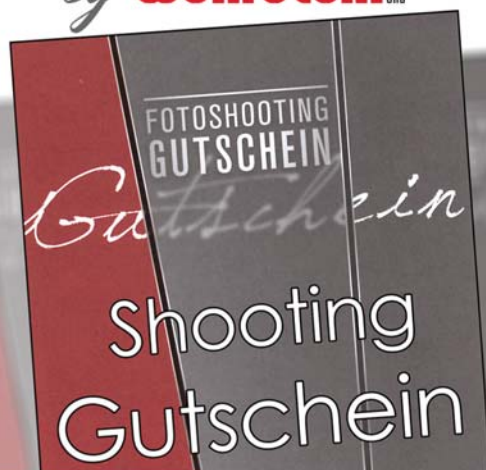
Sonnen-Pellets®

Regionale Holzpellets aus eigener
Produktion - für behagliche Wärme
bei Ihnen zu Hause !



www.schellinger-kg.de

*Das perfekte
Geschenk*
by **FOTO STUDIO
wöhrstein** ONG



Wie alles begann und sich entwickelte

**Robert und Gretel Kerschbaumer
gründeten die Firma vor 50 Jahren**

Hegau (her). Dass sie einmal zusammen eine Firma in Engen gründeten würden, daran haben Robert Kerschbaumer und seine künftige Frau Gretel sicher nicht gedacht, als sie sich vor mehr als 50 Jahren begegneten.

Robert Kerschbaumer war nach seiner Lehre als Hydrauliker mit 18 Jahren von Südtirol nach Deutschland gekommen, um sich in seinem Traumberuf weiterzubilden. Nach seinem erfolgreichen Abschluss der Bundesfachschule in Karlsruhe zum Heizungstechniker beziehungsweise Heizungsbaumeister lernten sich die beiden in Baden-Baden bei der Fasnacht durch Zufall kennen und lieben.

»Eigentlich wollte mein Mann nach Südtirol zurück, aber als mein Vater starb, bat mich meine Mutter, in der Nähe zu bleiben«, erinnert sich Seniorchefin Gretel Kerschbaumer. Als sie in der Zeitung lasen, dass die Firma Heinrich in Engen zum Verkauf stand, beschlossen Robert und Gretel Kerschbaumer, ihren gemeinsamen Lebensweg im Hegau zu beginnen, und gründeten die Firma Robert Kerschbaumer. Sie war zunächst in der Maierhalde mit einer kleinen Werkstatt und Lagerräumen ansässig, danach mit größeren Lager- und Büroräumen in der Seestraße und anschließend auf dem Schädler-Areal. Seit 2007 hat Kerschbaumer seinen Firmensitz im modernen, geräumigen Neubau in der Gerwigstraße 33.

Doch zurück zu den Anfangsjahren. »Es war keine einfache Zeit und wir mussten uns zwischendurch immer wieder durchbeißen«, so Gretel Kerschbaumer. »Aber mein

Mann war sehr ehrgeizig und baute die Firma auf«. Die notwendige Unterstützung und Rückendeckung erhielt Robert Kerschbaumer von seiner Frau, die für das Kaufmännische verantwortlich war und die beiden Töchter Karin und Gabi großzog.

Bereits ab ihrem 13. Lebensjahr unterstützte Gabi Kerschbaumer ihre Mutter nachmittags im Büro und sammelte auf diese Weise erste betriebswirtschaftliche Erfahrungen. Nach dem Abitur am Wirtschaftsgymnasium in Singen absolvierte sie erfolgreich ein BA-Studium bei Georg Fischer mit Schwerpunkt Industrie.

Als ihr Vater einen Herzinfarkt erlitt und vorübergehend ausfiel, stieg sie in die Firma ein. »Ich wurde ins kalte Wasser geworfen«, so Gabi Kerschbaumer. Als Frau musste sie in der von Männern dominierten Bau- und Maschinenbaubranche um Anerkennung kämpfen. Doch sie ließ sich nicht unterkriegen, übernahm die unternehmerische Verantwortung für damals 25 Familien, stand Krisen durch und machte sich einen Namen.

Nebenher bildete sie sich per Fernstudium zum Heizungstechniker weiter.

Noch in den 90er-Jahren führte Gabi Kerschbaumer die EDV ein. »Ein computeraufgenommenes Lager und CAD waren in Handwerksbetrieben damals noch selten«, ist sie stolz.

Und auch die Doppelfunktion Geschäftsfrau und Mutter von drei Kindern bewältigt sie in ihrer powervollen Art ohne Mühe und gesteht: »Ich wollte es nicht anders und würde es noch einmal so machen«.

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service



KERSCHBAUMER

Familienbetrieb
seit
50 Jahren



Robert und Gretel Kerschbaumer wagten 1967 in Engen den Schritt in die Selbständigkeit

Herzlichen Glückwunsch zum Firmenjubiläum!



KARL MAYER

STEUERBERATER
VEREIDIGTER BUCHPRÜFER
RECHTSBEISTAND

DIE KANZLEI MAYER.

Freiheitstraße 56. 78224 Singen
TELEFON. 0773119984-0
E-MAIL. info@kanzlei-mayer.de

MIT RAT UND TAT ÜBERLEGEN

- Jahresabschlüsse und Steuererklärungen
- Lohn- & Gehaltsabrechnungen
- Finanzbuchhaltung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Rechtsformwahl
- Erbschaftssteuer
- Wirtschaftsprüfung ...

Vielen Dank für Ihr langjähriges Vertrauen!



Herzlichen Glückwunsch und Danke für die langjährige Treue

koch
Max Koch GmbH & Co. KG
BETONFERTIGTEILE | GARAGEN NACH MASS
SCHORNSTEINSYSTEME | KAMINÖFEN
78256 Steißlingen • Industriestraße 12
Telefon 07738/92810 • Fax 07738/928181 • www.maxkoch.de

**SCHUSTER
HAUSTECHNIK**



JOSEF-BAYER-STR. 10 | 88250 WEINGARTEN | WWW.SCHUSTER-WEINGARTEN.DE

50
J A H R E

ZUM 50-JÄHRIGEN BESTEHEN
WÜNSCHEN WIR DER FIRMA
KERSCHBAUMER IN ENGEN ALLES
GUTE UND FÜR DIE ZUKUNFT
VIEL ERFOLG.

ALT D O R F  **GRECHT**

**Wir gratulieren
zum 50. Jubiläum**

Öffnungszeiten Engen, Mühlhausen und Gottmadingen:
24.12. + 31.12.17 von 7.30 - 10.30 Uhr geöffnet

Bitte bestellen Sie die
beliebten Baguettes rechtzeitig vor !

**50 Jahre Firma Kerschbaumer
in Engen.**

Südstern - Bölle gratuliert
recht herzlich und wünscht
weiterhin viel Erfolg.



 **Südstern - Bölle 100 JAHRE**
Mercedes-Benz Vertragspartner

www.suedstern-boelle.de

info@suedstern-boelle.de

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service


KERSCHBAUMER

Familienbetrieb
seit
50 Jahren

**Gratulation zum 50. Jubiläum
und weiterhin viel Erfolg**

Filiale Villingen Schwenningen
In der Lache 14
78056 Villingen – Schwenningen
Tel: 07720 – 975050
Fax: 07720 – 975055

www.diamantbohr.com

Betonbohren- und sägen Rückbau Klebebewehrungen

Diamantbohr 

**Herzlichen Glückwunsch zum 50. Jubiläum
und auf weiterhin gute Zusammenarbeit**



Entkalkung
Entrostung
heiztechnischer Anlagen

Anton-Brucknerstr. 27 • 78224 Singen • Tel. 0 77 31 / 18 73 14
Email: michael-duerr@t-online.de

Buderus wünscht alles Gute!



Wir gratulieren herzlich zum 50-jährigen Jubiläum der
Firma Robert Kerschbaumer GmbH!

Ihre Buderus Niederlassung wünscht Ihnen für die Zukunft
alles Gute und freut sich weiterhin auf die gute Zusammen-
arbeit mit Ihrem Unternehmen.

Bosch Thermotechnik GmbH
Niederlassung Schwenningen • 78652 Deißlingen
Tel. 07420 922 0 www.buderus.de

Wärme ist unser Element

Buderus

Gute Mitarbeiter sind das wichtigste Kapital

Das Betriebsklima stimmt bei Kerschbaumer

Hegau (her). »Ich bin unheimlich stolz auf mein Team und fühle mich jedem einzelnen Mitarbeiter verbunden«, drückt Gabi Kerschbaumer nicht nur aus, was sie empfindet, sondern man sieht es der Chefin auch an, wie wohl sie sich in ihrer Firma fühlt. Über die Jahre der Zusammenarbeit hinweg sind enge persönliche Beziehungen entstanden, auch zu den Familien der MitarbeiterInnen. »Ich habe 100 Prozent Rückhalt in meinem Team, das gab gerade auch in Zeiten, in denen es mal nicht so gut lief, unheimlich Kraft«, ist Gabi Kerschbaumer dankbar, dass sie sich auf »ihre Leute« verlassen kann.

Mitarbeiter sind das wertvollste Gut eines Unternehmens und damit auch das wichtigste Kapital. Dass das Betriebsklima bei der Firma Kerschbaumer stimmt, spiegelt die geringe Fluktuation und die Zahl langjähriger Mitarbeiter wider. Seit 39 Jahren bei der Firma Kerschbaumer tätig ist **Fritz Hinze** aus Stetten. Er begann am 5. Juni 1978 seine Ausbildung zum Zentralheizungs- und Lüftungsbauer und wurde nach drei Jahren Lehre übernommen. »Robert Kerschbaumer war ein Vorbild für uns, fast ein Idol«, erinnert er sich an seinen damaligen Lehrmeister, von dem er viel gelernt habe.

Die Atmosphäre im Betrieb habe immer gestimmt, betont der langjährigste Mitarbeiter der Firma, der seit vielen Jahren Bauleitender Obermonteur und als »Bautiger«, wie Chefin Gabi Kerschbaumer es liebevoll bezeichnet, immer »an der Front« ist. Am »zweitlängsten« dabei ist **Michael Götze**. Nach der Wende kam er an den Bodensee und wollte »nur mal ein Jahr schauen, wie es hier so ist« - daraus wurden inzwischen 27 Jahre, die er der Firma die Treue hält. »Ich bin nicht nur in der Firma, sondern auch von den Menschen in Engen gut aufgenommen worden«, betont er. Obwohl er schon Meister war, begann Götze bei Kerschbaumer im Jahr 1990 als Monteur auf dem Bau, wechselte dann in den Kundendienst und ist inzwischen in der Bauleitung, Projektierung und Materialdisposition tätig. »Der Seniorchef war ein hydraulisches Käpsele«, hat auch er Robert Kerschbaumer in bester Erinnerung. Er habe seine Mitarbeiter gefordert, aber auch Vorschläge akzeptiert und Änderungen zugelassen. »Und es läuft im Sinne des Firmengründers weiter«, drückt Götze die gute Verbindung der Belegschaft zu Chefin Gabi Kerschbaumer aus. **Michael Rietz** ist der »drittälteste« Mitarbeiter der Firma. Vor 17 Jahren begann er seine Ausbildung bei dem Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärunternehmen und arbeitete zuerst auf dem Bau. Dann nutzte er die Aufstiegschance zum Kundendienstleiter, berät rund ums Bad, ist Disponent und der »Mann für alles«, wie Gabi Kerschbaumer schmunzelnd beschreibt.

Zum Erfolg der Firma Kerschbaumer in den vergangenen Jahrzehnten trug auch **Rainer Wahl** bei, der im vergangenen Jahr nach 40-jähriger Betriebszugehörigkeit in Rente ging. »Es war schön, dass er bei uns tätig war, und ich bedanke mich auch bei ihm für die langjährige Treue«, betont Gabi Kerschbaumer. Nicht vergessen sind auch zwei verstorbene langjährige Mitarbeiter: **Johann Wahl**, der im Kundendienst tätig war, und **Mario Benecke**, »der mit seiner echten Berliner Schnauze immer gut drauf war«, so Gabi Kerschbaumer.

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service


KERSCHBAUMER

Familienbetrieb
seit
50 Jahren



Chefin Gabi Kerschbaumer und ihre langjährigsten Mitarbeiter:
Michael Götze (links) und Fritz Hinze (rechts). Bild: Hering

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH UND VIELEN DANK FÜR DIE
LANGJÄHRIGE ZUSAMMENARBEIT!

- ✓ SOFTWARE FÜR DIE BAUGEWERBE
KWP Software, für Handwerksunternehmen jeder Größe.
- ✓ SOFTWARE FÜR DAS RECHNUNGSWESEN
SBS Rewe neo, SBS Lohn Plus.
- ✓ DOKUMENTENMANAGEMENT
DocuWare und JobRouter, wenn es um Dokumente geht.
- ✓ IT-SYSTEME
Zertifizierter Fujitsu - Service - Partner. Microsoft Business Partner.
- ✓ MANAGED SERVICES
Überlassen Sie uns die Administration Ihres IT Systems.



IT+S GmbH
Robert-Bürkle-Strasse 4
72250 Freudenstadt
E-Mail: info@itunds.de
Telefon: 07441 9114 0

Mehrwert für Unternehmen

Wir gratulieren der Fa. Kerschbaumer
zu ihrem 50-jährigen Betriebsjubiläum
und freuen uns auf eine weiterhin gute
und erfolgreiche Zusammenarbeit.



VEIT & BRAUN GmbH

Wohn-, Gewerbebau, Immobilien
Bauunternehmung seit 1902
Kesslerhalde 5 78234 Engen
Tel. 07733/7438 info@veit-braun.de



Gerwigstraße 21
78234 Engen
Tel. 07733/3464

**Herzlichen Glückwunsch
und auf eine weiterhin
gute Zusammenarbeit**

PS: Am Sonntag, 24.12.17
+ am Sonntag, 31.12.17
offenfrische Waldschütz-
Brötchen von 7 bis 11 Uhr

Ihre heiße Adresse für frische Backwaren
www.baeckerei-waldschuetz.de

Das Team von
Info Kommunal
gratuliert zum
50. Jubiläum
und wünscht
weiterhin viel Erfolg


Kopier- + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
mail: info-kommunal@t-online.de

www.pfeiffer-may.de

PFEIFFER & MAY



Herzlichen
Glückwunsch
zum 50. Jubiläum!

Wir gratulieren der Firma Kerschbaumer GmbH aus Engen und
bedanken uns für die langjährige und partnerschaftliche Zusam-
menarbeit! Wir wünschen für die Zukunft weiterhin viel Erfolg!
Ihr Team von PFEIFFER & MAY

Badimpulse

Industriestr. 26 | 78647 Trossingen | Tel. 07425 331-0
Grubwaldstr. 5 | 78224 Singen | Tel. 07731 9756-0

P&M
Gruppe

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service


KERSCHBAUMER

Familienbetrieb
seit
50 Jahren

*Wir gratulieren recht herzlich zum 50. Jubiläum
und wünschen weiterhin viel Erfolg.*



Lichtblau
Tankservice

Henkerberg 3 • 88696 Owingen
Tel.: 07551/945 975 5 • www.lichtblau-tankservice.de

WIR WÜNSCHEN DER FIRMA KERSCHBAUMER
ALLES GUTE UND WEITERHIN VIEL ERFOLG

Designbadausstellung

Alemannenstr. 9
78532 Tuttlingen (Möhringen)
Telefon: 07462/22-292
E-Mail: ausstellung.tu@reisser.de
www.reisser.de

REISSER
hat ihr Bad

Wir gratulieren zum 50-jährigen !



Schillerstraße 1
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 52 05 - Fax 61 63

- Kaminöfen
- Aussenwandschornsteine
- Schornsteinsanierungen
- Gartengrills und Feuerschalen
- Heizkamine
- Herde

SCHREIBER

Schornsteinsysteme
Kaminöfen

Kaminofenstudio
an der B31 Löffingen
Telefon 076 54 - 92 05 00
www.kaminsysteme.com

WIR ENTFACHEN IHR **FEUER**

»Ich bin auf jeden Einzelnen stolz«

Firma Kerschbaumer bildet seit Jahrzehnten aus

Hegau (her). Die ausgezeichnete fachliche Ausbildung ihrer Mitarbeiter bildet die Substanz der Firma Kerschbaumer. Deshalb fungiert das Unternehmen schon seit Jahrzehnten als anerkannter Ausbildungsbetrieb. Bis zu zwei neue Auszubildende beginnen dort jedes Jahr ihren Weg zum Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik. Dadurch verfügt die Firma über einen ganzen Stamm an Auszubildenden, derzeit acht, und kann ihre Nachwuchskräfte aus den eigenen Reihen wählen und sie schon während der Ausbildung gezielt fördern.

»Bis vor zehn Jahren gab es kaum Bewerbungen für unser Berufsbild«, erinnert sich Geschäftsführerin Gabi Kerschbaumer und ist froh, »dass sich in den vergangenen Jahren mehr Zuspruch entwickelt hat«. Dass dem so ist, ist auch ihrem großen Engagement in diesem Bereich zu verdanken, präsentiert sich die Firma doch regelmäßig bei der »Ausbildungs- und Praktikumsbörse« des Engener Bildungszentrums, macht Werbung in den Schulen, bietet Praktikumsplätze sowie Schnupperarbeitsplätze im Rahmen der Aktion »Mitmachen Ehrensache« an und versucht beim »Girl's Day« Überzeugungsarbeit zu leisten, dass der Beruf des Anlagenmechanikers auch für Mädchen geeignet ist. Das Berufsbild des Anlagenmechanikers sei sehr vielseitig, hebt

Gabi Kerschbaumer hervor, »es geht nicht nur ums Schrauben, sondern es handelt sich auch um anspruchsvolle Arbeit im Bereich der Steuer- und Regelungstechnik«.

»Mach ein Praktikum in unserem Betrieb, zum Beispiel in den Herbst-, Oster- oder Pfingstferien. Lerne uns kennen, sammle Erfahrungen, probiere es aus und schau, ob der Beruf zu Dir passt«, fordert die Firma Kerschbaumer junge Menschen auch auf ihrer Homepage (www.kerschbaumer.de) auf und betont: »Ziel von jedem Ausbildungsverhältnis ist die Übernahme in eine lebenslange Partnerschaft«. Als Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik sei man Spezialist in drei Bereichen, denn »von der energiesparenden Solarthermieanlage über moderne Pellet-Heizungen, Block-Heizkraftwerke und Wärmepumpen bis zu Klima- und Lüftungsanlagen installiert ein Anlagenmechaniker leistungsstarke Haustechnik und sorgt dafür, dass im ganzen Haus das Wasser fließt«. Auch ein kurzer Trailer gibt auf der Homepage Einblick in das Berufsbild.

Wie sehr Gabi Kerschbaumer ihre Azubis am Herzen liegen, ist deutlich zu spüren. »Ich bin auf jeden Einzelnen von ihnen stolz«, betont sie und freut sich, dass sie im Moment auch einem jungen Asylbewerber eine Ausbildungschance geben kann.

**Wir wünschen alles Gute
zum 50-jährigen Firmenjubiläum
und bedanken uns
für die gute Zusammenarbeit.**

VOLL AUF MICH EINGESTELLT.

WOLF

Wolf GmbH Industriestraße 1 84048 Mainburg www.wolf.eu

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service


KERSCHBAUMER

Familienbetrieb
seit
50 Jahren



Die Auszubildenden auf einen Blick: Marvin Schäuble (links oben) und Bashir Nasseri (links unten) sowie (stehend) Mike Troll, Marlon Stütz, Tobias Schwald und Kevin Kuppel und (knieend) Niklas Gas-teier und Lukas Grumann.


KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI

*Auf zukünftig
weiterhin gute
Zusammenarbeit.
Ihr Glaser aus der
Nachbarschaft.*

GEWERBEGBEIT GRUB
FELIX-WANKEL-STRASSE 1
78234 ENGEN
TELEFON 0 77 33 / 9 80 80
TELEFAX 0 77 33 / 9 80 82
e-mail: Knechtle-Fenster@t-online.de
www.knechtle-fenster.de

 **DRECHSLER**
COMPUTERSYSTEME

scheffelstr. 6
78234 engn
fon: 07733/ 16 19
email: info@drechsler-computer.de

Hard- und Software
Netzwerktechnik
Kassensysteme
Reparaturen

*Wir gratulieren zum Jubiläum und
sagen Danke für die langjährige,
angenehme Zusammenarbeit.*

FREIZEITMOBILE
Gulde

*Die besten
Wünsche zum
50. Firmenjubiläum*



Freizeitmobile Gulde GmbH • Jahnstr. 44 • 78234 Engen
Telefon: +49 (0) 77 33/94 40-20 • Fax: +49 (0) 77 33/94 40-30
info@freizeitmobile-gulde.de • www.freizeitmobile-gulde.de

**Da machen sogar unsere
Produkte Luftsprünge.***



**STADTWERKE
ENGEN**

*Denn sie freuen sich mit uns über ein langjähriges, persönliches Engagement vor Ort. Wir verstehen das als Bekenntnis zur Stadt und als Investition in eine lebenswerte Region. Der Firma Kerschbaumer gratulieren wir ganz herzlich zum 50-jährigen Bestehen!

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
Telefon (07733) 9480-0
Telefax (07733) 9480-20
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.



elements
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

**GEMEINSAM
SIND WIR
DAS BAD**

www.elements-show.de/rottweil

ELEMENTS-Badausstellung der Birk KG
Rheinwaldstraße 10 • 78628 Rottweil • Telefon 0741 2605-0
Montag - Freitag 9-12, 13-18 Uhr • Samstag 9-13 Uhr • www.dasbad.de

Sportnachrichten



Am letzten November-Wochenende veranstaltete der TV Duchtlingen seine Vereinsmeisterschaften im Volleyball, Geräteturnen und Tischtennis. Am Freitag kämpften sechs Mannschaften, davon drei aus Hilzingen, um den Wanderpokal. Man sah sehr viele schöne, spannende und vor allem ausgeglichene Spiele. Alle Beteiligten zeigten ihr Können und hatten einen schönen, gemeinsamen und sportlichen Abend. Den Kampf gewann letztendlich eine Mannschaft aus Hilzingen. Gleich am Samstagmorgen turnten 14 Mädchen und Jungen um den höchsten Podestplatz. Der seit langem wieder mal stattgefundenen Wettkampf zeigte großen Kampfgeist und auch Begeisterung bei den Kindern sowie eine positive Resonanz der Zuschauer. Schließlich standen als Vereinsmeister im Geräteturnen bei den Mädchen Luisa Lier und Julian Ruch auf dem Podest und dürfen sich Vereinsmeister 2017 nennen. Nach einer Umbau-Pause traf man sich mittags zum Tischtennis. Auch hier wurde das Angebot, einen Vereinsmeister zu finden, positiv angenommen. 13 Sportler kämpften in zwei Gruppen über ein Viertel- und Halbfinale bis ins Finale. Durchsetzen konnte sich hier Michael Muscheler. Der TV Duchtlingen kann auf ein gelungenes und schönes Wochenende zurückblicken und gratuliert nochmals allen Vereinsmeistern 2017. Die Vorstandschaft des TVD wünscht allen eine besinnliche und schöne Adventszeit im Kreise ihrer Familien und Freunde sowie einen guten Rutsch ins neue Sportjahr 2018.

SC Weiterdingen Christbaum- verkauf

Weiterdingen. Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 16. Dezember, einen Christbaumverkauf von 16 bis 24 Uhr, beim Feuerwehrgerätehaus. Wie jedes Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an Nordmannentannen, von bester Qualität zu fairen Preisen. Für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt. Von Glühwein, Waffeln bis zur Grillwurst ist für jeden Feinschmecker etwas dabei, um für eine weihnachtliche Atmosphäre zu sorgen.

Brücke der Freundschaft Benefizkonzert

Hegau. Mit Esprit und feinen Nuancen beendet die Ebringer Hilfsorganisation »Brücke der Freundschaft« das Jahr 2017, ein Jahr voller Überraschungen und Aktivitäten. Die Partner im Süden waren wieder gefordert und sehr erfolgreich. Dank der gemeinsamen Zusammenarbeit waren alle Gesundheits- und Bildungseinrichtungen in der Lage, den Herausforderungen Herr zu werden. Das Jahr 2017 soll nun mit einer besonderen Note beendet werden. Am dritten Adventssonntag, 17. Dezember, um 18 Uhr, gibt das phantastische Gottmadinger Bläser-Quintett ein Benefizkonzert in der Lutherkirche Gottmadingen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51

- Wohnzimmerschrank und Anbaumöbel, braun mit schwarz, Telefon 07731/184287
- Hochbett (für Kinder/Jugendliche) in Kiefernholz, 1,40 x 2 Meter, Telefon 12158
- Zwerghamsterbabys, Telefon 07739/2869802
- Esszimmer Sideboard, Eiche hell, Höhe 88, Tiefe 43, Breite 140 Zentimeter, dazu passende Hängevitrine, Höhe 68, Tiefe 32, Breite 105 Zentimeter, Allwettertischtennisplatte, Telefon 07739/1327
- Große Couch mit Bettfunktion und -kasten, Telefon 07739/1480
- Matratze 100 x 200 Zentimeter, Telefon 07731/63271
- Maxi-Cosi, Telefon 07731/63965
- Puppenhaus mit Zubehör, Telefon 07731/61162
- 2 Unterbettkästen, Telefon 07731/68193
- Keyboard/61 Tasten; Panasonic Flachfernseher, 32 Zoll; DVD-HD Rekorder, Telefon 07731/319778

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag 12 Uhr

Ab ins Schneevergnügen

Dolomiten-Skisafari beim Ski-Club Gottmadingen

Hegau. Der Skiclub Gottmadingen lädt auch 2018 wieder zur Skisafari in die Dolomiten ein. Zur Ausfahrt vom 4. bis 10. Februar sind Skiclubmitglieder wie auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Einige wenige Plätze sind noch frei. Die Teilnehmer reisen mit dem Bus an, wohnen im Hotel »Passarella« in Moena und lernen jeden Tag ein anderes Skigebiet in der Umgebung kennen. Darunter sind Latemar/Obereggen, Alpe Lusia, San Pellegrino und nicht zu-

letzt steht auch die Sella Ronda auf dem Plan, die berühmte Rundtour rund um Sellastock und den Pordoi.

Im Preis von 750 Euro sind Anfahrts, Hotel mit Halbpension, der Skipass für sechs Tage und die tägliche Fahrt in die Skigebiete inbegriffen.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Claudia Kipker-Preiß unter pampeago@skiclub-gottmadingen.de, Tel. 07731/72547 oder unter www.skiclub-gottmadingen.de.

Apotheken-Notdienst

Do. 14.12.	Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370
Fr. 15.12.	Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 2, Telefon 07732/971160
Sa. 16.12.	Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48, Telefon 07731/41971
So. 17.12.	Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, Telefon 07733/5257
Mo. 18.12.	Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47, Telefon 07731/796539
Di. 19.12.	Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7, Telefon 07736/252 Böhringer Apotheke Radolfzell, Bodenseestr. 6b, Telefon 07732/971510
Mi. 20.12.	Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
Do. 21.12.	Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1, Telefon 07734/6350

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355

Heizöl-Sammelbestellung

Bis 21. Januar an Haus- und Gartenverein

Hilzingen. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen bietet jedem einzelnen durch den Heizöllieferanten zugestellt. Die Mitglieder, die sich an der Sammelbestellung beteiligen möchten, geben den unteren Abschnitt ausgefüllt bis spätestens 21. Januar an Peter Ritter, Churfürstenstraße 6, Hilzingen, Tel. 61512, Roland Weck, Kirchstraße 26, Weiterdingen, Tel. 07739/5608, oder Beate Tschacher, Tannenbergsstraße 3a, Duchtlingen, Tel. 47668.

Der Ablauf ist wie die letzten Jahre: Das Mitglied meldet mit dem unteren Abschnitt seinen Heizölbedarf. Nach Vorlage aller Anmeldungen verhandelt der Vorstand mit den Heizöllieferanten und wird dem günstigsten Anbieter die Bestellung erteilen. Vorgesehene Auslieferung ist Januar/Februar 2018. Der Heizöllieferant wird die Heizöllieferung organisieren und jeden Besteller direkt über die Anlieferung benachrichtigen. Die Rechnung wird jedem einzelnen durch den Heizöllieferanten zugestellt. Die Mitglieder, die sich an der Sammelbestellung beteiligen möchten, geben den unteren Abschnitt ausgefüllt bis spätestens 21. Januar an Peter Ritter, Churfürstenstraße 6, Hilzingen, Tel. 61512, Roland Weck, Kirchstraße 26, Weiterdingen, Tel. 07739/5608, oder Beate Tschacher, Tannenbergsstraße 3a, Duchtlingen, Tel. 47668.



Ich beauftrage den Haus- und Gartenverein Hilzingen in meinem Namen und auf eigene Rechnung Heizöl zu bestellen.

Hiermit bestelle ich ca. _____ Liter Heizöl

Vor und Zuname

Telefon

Lieferanschrift (Straße und Ort)

Datum

Unterschrift

Denken Sie an Ihre Weihnachtsgänse!

Ab sofort werden Vorbestellungen entgegengenommen:

Tel. 0 77 33 / 9 85 38
Ellensohn, Längenrieder Hof

ROLAND WEBER **IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2

78247 Hilzingen-Weiterdingen

Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98

Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

**Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus**
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

**Ehemalige Riedheimer
möchten zurück und
suchen ein
Haus mit
Grundstück**
im Heimatort.
Bitte alles anbieten unter:
0 77 31 / 9763898.
Wir sind ab 18 Uhr erreichbar
oder einfach auf den AB
sprechen und wir rufen
zurück.

Yogalehrerin
sucht größeren Raum in
Singen und Umgebung
zu mieten.
Tel. 0 77 36 / 92 44 00

Garage
o.Ä. für unseren VW-Bus T4
in Hilzingen und Umgebung
gesucht
Tel. 0172 / 6 26 01 64

Hegaupraxis - Hausarztpraxis
**Dr. med.
Dieter Renner**
Hilzingen-Riedheim
Die Arztpraxis ist vom
02.01. bis 05.01.2018
wegen Urlaubs
geschlossen.
Vertretung:
Dr. med. Klaus Dörflinger,
Tel. 0 77 31 / 6 76 70


Verlag + Drucksachenservice
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

ZAHNMEDIZIN

**IST GENAU
IHR DING?**



Wir suchen:

**Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
in Voll- oder Teilzeit**

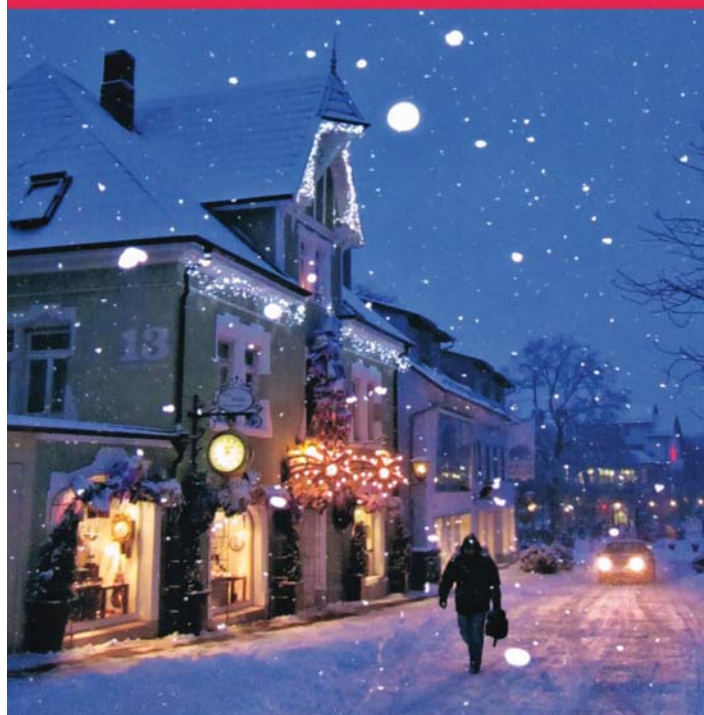
Für unsere neue, hochmodern ausgestattete und service-orientierte Zahnklinik in Singen-Gottmadingen, suchen wir engagierte ausgebildete ZMF (m/w) in Voll- oder Teilzeit für den Bereich Behandlungsassistenz, die mit viel Leidenschaft, Teamgeist und Offenheit unser Praxisteam verstärken können. Interesse? Dann bewerben Sie sich bei uns!

Zahnklinik am Heilsberg
Burgstraße 9 | 78244 Gottmadingen
M post@zahnklinik-heilsberg.de
W www.zahnklinik-heilsberg.de

 **ZAHNKLINIK
AM HEILSBERG**

Großer Sonderverkauf

in der Peterstraße 13
in Engen



**mit traumhaften Uhren
+ Schmuck
+ italienischer Mode
+ Accessoires**

Öffnungszeiten

vom **17.11.** bis **31.12.2017**

Di. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sam. 8.30 - 13.00 Uhr

Montags geschlossen!

Tel.: 07733 5308
Fax: 07733 6095

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Vittorio Procopio mit Team: Christa Pfeiffer,
Marion Duttler,
Iris Krenz